

HUN

Az eredeti
kézikönyv fordítása



METSZŐOLLÓ C35

Használati útmutató

153033-B
2022/04

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN
A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVET



www.pellenc.com

PELLENC

TARTALOM

1. BEVEZETÉS	5
2. BIZTONSÁG	6
2.1. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT	6
2.2. A KÉSZÜLÉKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS	6
2.2.1. A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA	6
2.2.2. ELEKTROMOS BIZTONSÁG	6
2.2.3. SZEMÉLYI BIZTONSÁG	7
2.2.4. AZ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA	7
2.2.5. AZ AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDŐ KÉSZÜLÉKEK HASZNÁLATA ÉS A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK	8
2.2.6. KARBANTARTÁS	8
2.2.7. AZ ESZKÖZBŐL SZÁRMAZÓ HULLADÉK ÚJRAFELDOLGOZÁSA ÉS HASZNOSÍTÁSA	8
2.3. A „PELENC” AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	8
2.4. AZ ELEKTRONIKUS METSZŐOLLÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK	8
2.5. BIZTONSÁGI JELZÉSEK	9
2.6. EGYÉNI VÉDŐESZKÖZ	10
3. LEÍRÁS ÉS MŰSZAKI JELLEMZŐK	11
3.1. ESZKÖZ LEÍRÁSA	11
3.2. A METSZŐOLLÓ C35 MŰSZAKI JELLEMZŐI	12
4. ÜZEMBE HELYEZÉS	12
4.1. AZ AKKUMULÁTOR CSATLAKOZTATÁSA AZ ESZKÖZHÖZ	12
4.2. A SZERSZÁM FESZÜLTÉG ALÁ HELYEZÉSE AZ ACTIVSECURITY BEKAPCSOLT ÁLLAPOTÁBAN (GYÁRI BEÁLLÍTÁS)	13
4.3. A SZERSZÁM FESZÜLTÉG ALÁ HELYEZÉSE AZ ACTIVSECURITY KIKAPCSOLT ÁLLAPOTÁBAN	13
5. HASZNÁLAT	13
5.1. HASZNÁLATI JAVASLATOK	13
5.2. AZ ESZKÖZ BIZTONSÁGA	14
5.2.1. AZ ACTIVSECURITY KIKAPCSOLÁSA	14
5.2.2. AZ ACTIVSECURITY BEKAPCSOLÁSA	15
5.2.3. AZ ACTIVSECURITY ELLENŐRZÉSE	16
5.3. OPTIKAI RAVASZ – KÖZEPES PENGENYÍLÁS FUNKCIÓ	17
5.4. ÜZEMMÓDOK	18
5.4.1. HASZNÁLATI ÜZEMMÓD VÁLTÁSA	18
5.4.2. AZ ÜZEMMÓDOK BEMUTATÁSA	19
5.5. FUNKCIÓK BEÁLLÍTÁSA	20
5.5.1. A „FUNKCIONÁLIS” BEÁLLÍTÁSOK MÓDJÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA	20
5.5.2. A FUNKCIÓK BEÁLLÍTÁSÁNAK BEMUTATÁSA	21

5.6. ENGEDÉLYEZÉSI MÓDOK	21
5.6.1. AZ ENGEDÉLYEZÉSI MÓD MEGVÁLTOZTATÁSA	21
5.6.2. AZ ENGEDÉLYEZÉSI MÓDOK BEMUTATÁSA	21
5.6.3. KOMPATIBILITÁS: AKKUMULÁTOR ÜZEMMÓD ÉS MODELL	22
5.7. KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT	22
5.7.1. AUTOMATIKUS KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT	22
5.7.2. MANUÁLIS KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT	22
5.8. KILÉPÉS A KÉSZENLÉTI ÁLLAPOTBÓL	23
6. KARBANTARTÁS	23
6.1. KARBANTARTÁSI TANÁCSOK	23
6.2. KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT	24
6.3. A PENGÉ ÉLEZÉSE	24
6.4. A PENGÉ SZOROSSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA	25
6.5. A SZERSZÁM TISZTÍTÁSA	25
6.6. AZ ELLENPENGÉ ÉS A PENGÉ ÁTFEDÉSÉNEK ELLENŐRZÉSE	26
6.7. A PENGÉ ZSÍROZÁSA	26
6.8. A PENGÉ VAGY A TENGELYEK CSERÉJE	27
6.8.1. A PENGÉ ÉS A TENGELYEK ELTÁVOLÍTÁSA	27
6.8.2. A PENGÉ ÉS A TENGELYEK FELHELYEZÉSE	27
7. HIBÁK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS	30
7.1. AZ „ACTIVSECURITY” LED-KÓDOK ÖSSZEFOGLALÁSA	30
7.2. HIBAJAVÍTÁS	30
8. SZÁLLÍTÁS / TÁROLÁS	31
8.1. TÁROLÁS	31
9. TARTOZÉKOK ÉS FOGYÓESZKÖZÖK	31
9.1. MELLÉKELT TARTOZÉKOK	31
9.1.1. A C35 + 150-ES AKKUMULÁTOR HORDTÁSKÁBAN TALÁLHATÓ TARTOZÉKOK	31
9.1.2. A C35 + 250-ES AKKUMULÁTOR HORDTÁSKÁBAN TALÁLHATÓ TARTOZÉKOK	32
9.2. OPCIONÁLIS TARTOZÉKOK	33
9.3. FOGYÓANYAGOK	34
10. JÓTÁLLÁS	34
10.1. ÁLTALÁNOS SZAVATOSSÁG	34
10.1.1. TÖRVÉNYES JÓTÁLLÁS	34
10.1.2. PELLENC KERESKEDELMI JÓTÁLLÁS	35
10.1.3. TÉRÍTÉSES, ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLTATÁSOK	36
10.2. KÜLÖNLEGES GARANCIÁK	36
11. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK	37
11.1.  MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT: C35	37

1. BEVEZETÉS

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy a(z) Metszőolló C35 terméket választotta. Megfelelő használat és karbantartás mellett ez a szerszám éveken keresztül megelégedésére fog szolgálni.



Figyelem

A készülék számos hasznosítható vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz. Bízsa a viszonteladóra vagy engedéllyel rendelkező központra, akik gondoskodnak a megfelelő kezeléséről.



Ismerje meg a tevékenységéhez kapcsolódó, az országában hatályos környezetvédelmi előírásokat.



Figyelem

A készülék használata és a karbantartási műveletek elvégzése előtt feltétlenül olvassa el a TELJES felhasználói útmutatót. Pontosan kövesse a dokumentumban szereplő utasításokat és ábrákat.

A felhasználói útmutatóban a figyelmeztető és tájékoztató részeket a következő címszavak jelzik: MEGJEGYZÉS, FONTOS, FIGYELEM és VIGYÁZAT.

A „MEGJEGYZÉS” jelzéssel ellátott információk kiegészítő tájékoztatást nyújtanak.

A „FONTOS” jelzéssel ellátott információk anyagi károk potenciális veszélyére figyelmeztetik a felhasználót.

A „FIGYELEM” jelzéssel ellátott információk olyan lehetséges veszélyhelyzetet jelölnek, amely ha bekövetkezik, könnyebb sérülést okozhat.

A „VIGYÁZAT” jelzéssel ellátott információk olyan lehetséges veszélyhelyzetet jelölnek, amely ha bekövetkezik, halált vagy súlyos sérülést okoz.

A  figyelmeztetés azt jelzi, hogy a műveletek elmulasztása vagy az előírások be nem tartása esetén a károokra nem vonatkozik a jótállás, és a javítási költségek a tulajdonost terhelik.

A készüléken biztonsági jelzések is emlékeztetnek a biztonság szempontjából fontos utasításokra. A készülék használata előtt keresse meg ezeknek a jelzéseknek a helyét, és olvassa el őket. Cseréljen ki azonnal minden jelzést, amely részben olvashatatlanná vált vagy megsérült.

A készüléken található biztonsági jelzések elhelyezkedését bemutató ábrát a 2.5. szakasz - Biztonsági jelzések című részben találja.

A PELLENC vállalat írásos engedélye nélkül a kézikönyv egyetlen része sem sokszorosítható. A kézikönyvben szereplő illusztrációk tájékoztató jellegűek, és nem jelentenek szerződéses kötelezettséget. A PELLENC vállalat fenntartja a jogot a termékek bármilyen szükségesnek ítélt módosítására vagy tökéletesítésére, anélkül, hogy köteles lenne erről tájékoztatni a hasonló termékkel már rendelkező ügyfeleket. A jelen kézikönyv a készülék szerves részét képezi, a készülék átruházása esetén ezt is át kell adni.

2. BIZTONSÁG

2.1. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

- A Metszőolló C35 a szőlő és fák metszésére szolgál, 35 mm átmérőig.
- A Metszőolló C35 a talajtól vagy a megfelelő, teljesen stabil és biztonságos talapzatról használandó.
- A Metszőolló C35 kizárólag kültéri használatra készült.
- A Metszőolló C35 bármilyen más felhasználása nem rendeltetésszerűnek minősül.
- Csak eredeti vagy a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészek (pl. pengekészlet, karbantartó készlet) használhatók a Metszőolló C35 eszközön.
- A felhasználó felel minden, a Metszőolló C35 nem megfelelő használatából vagy jogosulatlan módosításából eredő balesetért.

2.2. A KÉSZÜLÉKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS



Figyelem

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt az elektromos szerszámra vonatkozóan. Az alább felsorolt utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, balesetet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Megjegyzés

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és utasításokat, mert később még szüksége lehet rájuk.

A figyelmeztetésekből szereplő „elektromos készülék” alatt az Ön villamos hálózatról (tápkábellel) vagy akkumulátorról (tápkábel nélkül) üzemeltetett elektromos készülékét értjük.

2.2.1. A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

1. **Tiszta és jól megvilágított területen végezze a munkát.** A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek lehetnek.
2. **Ne működtesse robbanékony közegben, például gyúlékony folyadékok, gáz vagy por közelében az elektromos készülékeket.** Az elektromos készülékek szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gázokat.
3. **Az elektromos készülék használata során tartsa távol a jelen lévő gyermekeket és felnőtteket.** Ha elterelődik a figyelme, elveszítheti az ellenőrzést a készülék felett.

2.2.2. ELEKTROMOS BIZTONSÁG

1. **Az elektromos készülék csatlakozóinak meg kell felelniük az aljzatnak. Soha ne módosítsa a csatlakozót semmilyen módon. Ne használjon adaptert a földelt elektromos készülékekhez.** A nem módosított csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
2. **A test ne érjen az elektromosan földelt felszínekhez, pl. a csövekhez, a radiátorokhoz, a tűzhelyekhez és a hűtőkhöz.** Ha a test földelve van, nagyobb az áramütés kockázata.
3. **Ne tegye ki az elektromos készülékeket esőnek vagy nedvességnek.** Ha a víz behatol az elektromos készülék belsejébe, megnő az áramütés kockázata (kivéve az IP védelmi szintű készülékek esetében).
4. **Kíméletesen kezelje a tápvezetékét. Soha ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, meghúzására vagy kikapcsolására. Tartsa távol a kábelt a melegtől, a kenőanyagtól, az éles szélektől vagy a mozgásban lévő részekről.** A sérült vagy összekuszálódott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
5. **Ha az elektromos készüléket kint használja, használjon a külső használatra alkalmas hosszabbítót.** A külső használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.

6. **Ha elkerülhetetlen, hogy az elektromos készüléket nedves környezetben használja, használjon beépített áramvédő készülékkel (RCD) védett tápegységet.** Az áramvédő készülék (RCD) alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.

2.2.3. SZEMÉLYI BIZTONSÁG

1. **Legyen óvatos, figyeljen oda arra, amit csinál, és használja a józan eszét az elektromos készülék alkalmazásakor. Ne használja az elektromos készüléket, ha fáradt, vagy kábítószert, alkoholt, illetve gyógyszer befolyása alatt áll.** Ha csak egyetlen pillanatra nem figyel oda az elektromos készülék használatát során, súlyos sérüléseket szenvedhet.
2. **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A megfelelő személyi védőfelszerelések, mint a por elleni maszkok, a csúszásbiztos biztonsági cipők, a sisakok vagy fülvédők csökkentik a sérülések kockázatát.
3. **Kerülje a véletlen bekapcsolást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt a készüléket a hálózatra és/vagy az akkumulátorra kapcsolja, felveszi vagy szállítja.** Ha úgy hordozza az elektromos készüléket, hogy az egyik ujjja a megszakítón van, vagy úgy csatlakoztatja az elektromos készüléket, hogy a megszakító bekapcsolt állapotban van, az balesetet okozhat.
4. **A készülék bekapcsolása előtt húzzon ki minden beállító kulcsot.** Ha egy kulcsot bent hagy az elektromos készülék forgó részében, az sérülést okozhat.
5. **Ne kapkodjon. Legyen mindig megfelelő testhelyzetben és egyensúlyban.** Ez lehetővé teszi az elektromos készülék megfelelőbb irányítását a váratlan helyzetekben.
6. **Viseljen megfelelő öltözetet. Ne hordjon bő ruhákat vagy ékszereket. A haját és a ruháját tartsa távol a mozgó részekről.** A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
7. **Ha a készülékhez olyan eszközök vannak mellékelve, amelyek lehetővé teszik a porgyűjtő berendezésekhez történő csatlakoztatást, győződjön meg arról, hogy ezek csatlakoztatása és használata megfelelően történik.** Használja a porgyűjtőt, hogy csökkentse a porból eredő kockázatokat.
8. **Legyen óvatos, és ne ignorálja a készülék biztonsági elveit annak ürügyén, hogy már megszokta a használatát.** Ha csak egyetlen pillanatig nem figyel oda, súlyos sérüléseket okozhat.

2.2.4. AZ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

1. **Ne erőltesse az elektromos készüléket. Használja az Önnek megfelelő elektromos készüléket.** A megfelelő elektromos készülék jobb munkát végez, és biztonságosabb, ha arra használják, amire készült.
2. **Ne használja az elektromos készüléket, ha a megszakítót nem lehet kikapcsolt állásból bekapcsolt állásra váltani, vagy fordítva.** Az olyan elektromos készülék, amelyet nem lehet a megszakítóval irányítani, veszélyes, és javításra szorul.
3. **Minden beállítás, alkatrészcsere vagy tárolás előtt húzza ki a csatlakozót a tápforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha mozdítható.** Az ilyen biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos készülék véletlen bekapcsolásának kockázatát.
4. **A kikapcsolt elektromos készüléket tartsa távol a gyermekektől, és az elektromos készüléket vagy a jelen utasításokat nem ismerő személyeknek ne engedje, hogy használják a gépet.** Az elektromos készülékek veszélyesek lehetnek a hozzá nem értő felhasználók kezében.
5. **Figyeljen az elektromos készülék és a kiegészítők karbantartására. Győződjön meg róla, hogy nem áll-e fenn rossz csatlakozás, a mozgatható részek elzáródása, törött alkatrészek vagy bármilyen más körülmény, amely kihat az elektromos készülék működésére. Ha az elektromos készülékben kár keletkezett, használat előtt javíttassa meg.** Számos baleset a nem megfelelően karbantartott elektromos készülékek miatt következik be.
6. **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben kezelhetők.
7. **Az elektromos készüléket, a kiegészítőket és a pengéket stb. használja a jelen utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.** Ha az elektromos készüléket az eredetitől eltérő műveletekre használja, veszélyes helyzeteket idézhet elő.
8. **A fogóknak és a kapaszkodó felületeknek száraznak, tisztának és olajtól és zsírtól mentesnek kell lenniük.** A csúszós fogók és kapaszkodó felületek lehetetlenné teszik a készülék biztonságos kezelését és irányítását a váratlan helyzetekben.

2.2.5. AZ AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDŐ KÉSZÜLÉKEK HASZNÁLATA ÉS A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. **Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja.** Egy adott típusú akkumulátorhoz való töltő használata tűzveszélyes lehet, ha más típusú akkumulátorhoz használják.
2. **Az elektromos készülékeket kizárólag a hozzájuk tartozó akkumulátorral használja.** Bármilyen más akkumulátor használata sérüléseket eredményezhet, és tűzveszélyes lehet.
3. **Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol a fém tárgyaktól, pl. a gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb kis méretű tárgyaktól, amelyek kapcsolatot teremthetnek a pólusok között.** Az akkumulátor pólusai közötti rövidzárlat égési sérülést vagy tüzet okozhat.
4. **Nem megfelelő körülmények között folyadék lövellhet ki az akkumulátorból; ilyenkor kerülje az érintkezést a folyadékkal.** Ha véletlenül mégis hozzáér, mossa le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kilövellő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
5. **Ne használja az akkumulátort vagy az akkumulátorral működő készüléket, ha az akkumulátor sérült vagy módosított.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést eredményezhet.
6. **Ne tegye ki az akkumulátort vagy az akkumulátorral működő készüléket tűzveszélynek vagy szélsőségesen magas hőmérsékletnek.** A tűz vagy a 130 °C-nál (265 °F) magasabb hőmérséklet robbanást eredményezhet.
7. **Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltse az akkumulátort vagy az akkumulátorral működő készüléket az utasításokban meghatározottnál magasabb hőmérsékleten.** A nem megfelelő töltés vagy a meghatározottól eltérő hőmérséklet károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűz kockázatát.

2.2.6. KARBANTARTÁS

1. **Az elektromos készülék karbantartását kizárólag szakember végezheti, és kizárólag azonos pótalkatrészeket szabad használni.** Ez biztosítja az elektromos készülék biztonságosságának megőrzését.
2. **Soha ne végezzen semmilyen karbantartási műveletet a sérült akkumulátoron.** Az akkumulátorokon kizárólag a gyártó vagy az engedéllyel rendelkező szállító végezhet karbantartási műveleteket.

2.2.7. AZ ESZKÖZBŐL SZÁRMAZÓ HULLADÉK ÚJRAFELDOLGOZÁSA ÉS HASZNOSÍTÁSA

1. **Amikor a szerszám eléri az élettartama végét, PELLENC a leselejtezési lapon szereplő műveleteket kell elvégezni.** A leselejtezési adatlapon szerepelnek az alkatrészek biztonságos üzemén kívül helyezésére vonatkozó utasítások.

2.3. A „PELENC” AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Megjegyzés

Lásd az akkumulátor használati útmutatóját.



Figyelem

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. Őrizze meg a figyelmeztetéseket és utasításokat, mert később még szüksége lehet rájuk.

2.4. AZ ELEKTRONIKUS METSZŐOLLÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és a készülékre vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek (ideértve a gyerekeket is) nem használhatják,

kivéve akkor, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy a készülék használatára vonatkozó előzetes útmutatásokat kaptak tőle.



Figyelem

Használat előtt figyelmesen olvassa el a Metszőolló C35 eszközhöz tartozó ActivSecurity összes utasítását, lásd 5.2. szakasz - Az eszköz biztonsága.

1. Soha ne módosítsa a csatlakozót semmilyen módon.
2. Ez az eszköz súlyos sérüléseket okozhat. Olvassa el figyelmesen a helyes kezelésére, üzembe helyezésére, karbantartására, beindítására és leállítására vonatkozó utasításokat. Ismerje meg az összes vezérlést és helyes használatukat.
3. Mindig kapcsolja ki az akkumulátort, amikor nem használja a készüléket (a készülék két diódája ilyenkor kialszik).
4. Ne hagyja a metszőollót a földön vagy az időjárás viszontagságainak kitéve.
5. A készülék indítása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vágóegység nem érintkezik semmilyen tárggyal.
6. Soha ne használja a szerszámot, ha sérült, nincs megfelelően beállítva, vagy nincs teljesen összeszerelve.
7. Soha ne távolítson el vagy iktasson ki egyetlen biztonsági elemet sem. Rendellenes működés esetén javíttassa meg a biztonsági elemet.
8. Soha ne húzza ki a készülék elektromos vezetékét anélkül, hogy ellenőrizte volna, hogy az akkumulátor kijelzőjének bal és jobb oldalán található piros és zöld dióda kialudt-e.
9. Soha ne szállítsa a metszőollót a tápvezetéknel fogva.
10. Ne szerelje szét a metszőollót.
11. Ne próbálkozzon túl nagy átmérőjű fa vagy fától eltérő anyag vágásával.
12. A gép használata előtt végezzen próbát, így ellenőrizve a hibátlan működést.

2.5. BIZTONSÁGI JELZÉSEK

Kalifornia állam 65. javaslata:



Figyelem

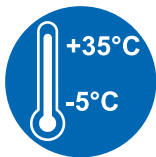
Ez a termék olyan vegyi anyagot tartalmaz vagy bocsát ki, amelyről Kalifornia államban köztudott, hogy rákot, születési rendellenességet okoz vagy egyéb reprodukciót károsító veszélyt jelent.



Védje az esőtől.



Olvassa el a használati utasítást.



Az eszközt -5 és +35 °C közötti hőmérsékleten kell használni.



Lítiumion-technológiát alkalmazó akkumulátor.

Élettartama végén vigye vissza az akkumulátort ahhoz a viszonteladóhoz, akitől a



A CE-előírásoknak megfelelő eszköz.



A marokkói előírásoknak megfelelő eszköz.



Az Egyesült Királyság szabványainak megfelelő eszköz.

szerszámot vásárolta, hogy
biztosítsa a hulladékokra
vonatkozó szabályozásoknak
megfelelő újrahasznosítást.

2.6. EGYÉNI VÉDŐESZKÖZ

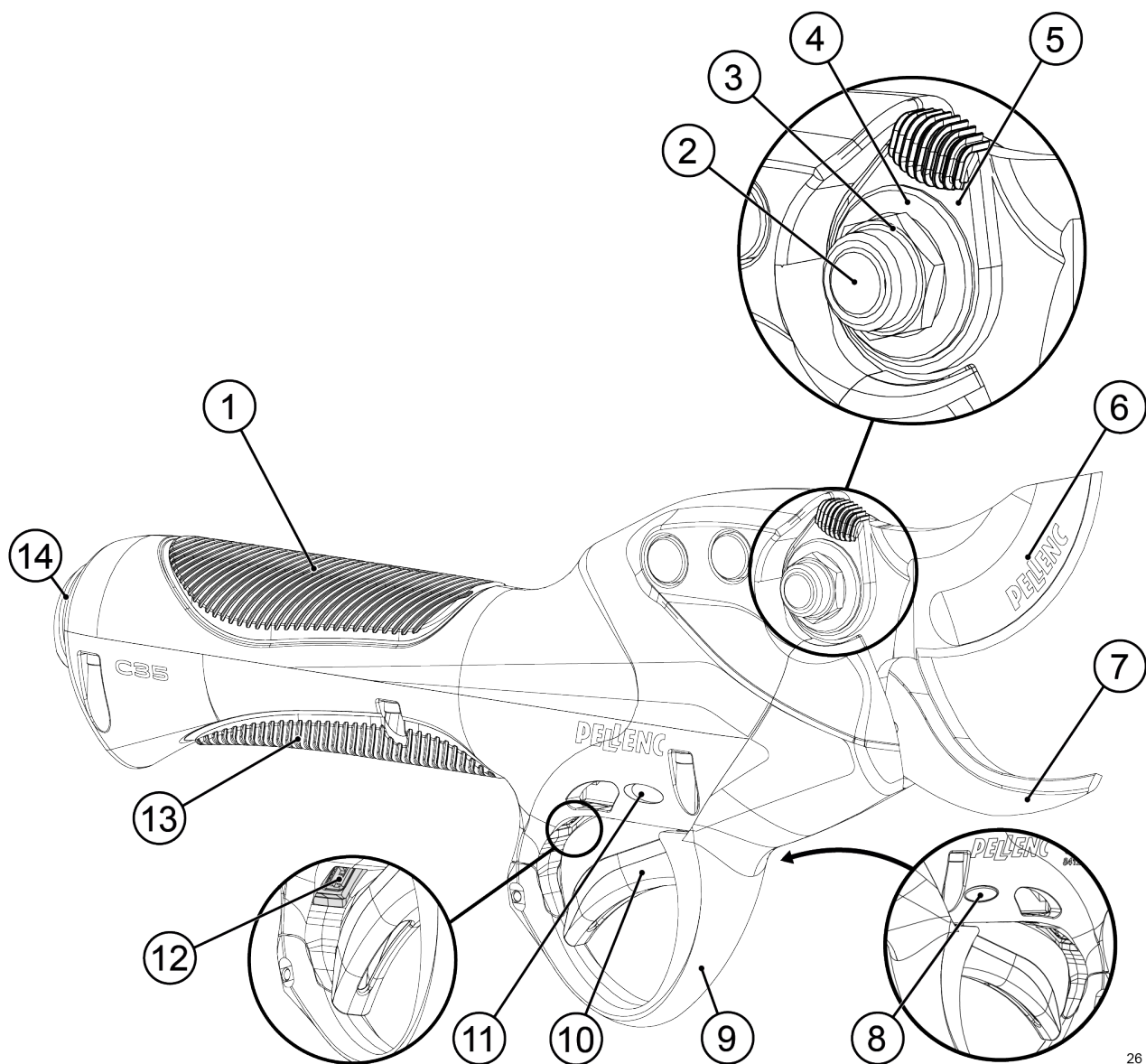
A diagram of a worker wearing full personal protective equipment (PPE). The worker is wearing an orange and black jumpsuit with reflective white stripes, black gloves, black boots with orange soles, and a blue helmet with a clear face shield. Numbered callouts point to the following items: 1. Blue helmet, 2. Clear face shield, 3. Black gloves, 4. Black boots with orange soles, 5. Earplugs, 6. Safety glasses, 7. Jumpsuit, 8. Jumpsuit leg.

00_20_028

	Felszerelés	Viselet
1	Védősisak	--
2	Arcvédő pajzs	--
3	Pellenc ActivSecurity kesztyűk	Ajánlott
4	Munkavédelmi cipő	Kötelező
5	Zajvédő eszköz	--
6	Védőszemüveg	Ajánlott
7	Kabát vagy karvédő	--
8	Munkavédelmi nadrág	--

3. LEÍRÁS ÉS MŰSZAKI JELLEMZŐK

3.1. ESZKÖZ LEÍRÁSA



26_21_007

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Felső betét | 8. Üzem mód LED (a készülék bal oldalán) |
| 2. A penge tengelye | 9. Ravaszburkolat |
| 3. Anya | 10. Vezető ravasz |
| 4. Alátét | 11. ActivSecurity LED (a készülék jobb oldalán) |
| 5. Fogazott szabályozó alátét | 12. Optikai érzékelő |
| 6. Penge | 13. Alsó vezetőbetét |
| 7. Ellenpenge | 14. Hálózati betáplálás csatlakozó |

3.2. A METSZŐOLLÓ C35 MŰSZAKI JELLEMZŐI

Vágókapacitás	35 mm
A metszőolló tápfeszültsége	43,2 V
Motor névleges teljesítménye	180 W
Használati idő	A használattól és az akkumulátor típusától függ
A metszőolló tömege	720 g

Az MSZ EN 62841-1 szabvány szerint meghatározott összes rezgésérték (három irány vektorösszege) (bizonytalanság $K=1,5 \text{ m/s}^2$)	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$
---	---------------------------

Az MSZ EN 62841-1 szabványnak megfelelően mért zajszint

Mért hangteljesítményszint (bizonytalanság $K=3 \text{ dB}$)	$L_{WA}=74 \text{ dB MAX}$
A munkavégzés helyén mért maximális hangnyomásszint (bizonytalanság $K=3 \text{ dB}$)	$L_{pA}=67 \text{ dB MAX}$

- A jelentett teljes rezgési értéke(ke)t és a jelentett zajkibocsátási érték(ek)et egy normál tesztelési módszer szerint mértük, és felhasználhatók az eszközök összehasonlítására.
- A jelentett teljes rezgési érték(ek) és a jelentett zajkibocsátási érték(ek) a kitettség előzetes becslésére is használhatók.
- A kezelő védelmére olyan biztonsági intézkedéseket kell azonosítani, melyek alapja a tényleges használati körülmények között becsült kitettség (figyelembe véve a kezelési ciklus minden részét, például a ravasz működtetési ideje mellett az az idő is, amikor az eszköz le van kapcsolva és üresjáratban van).

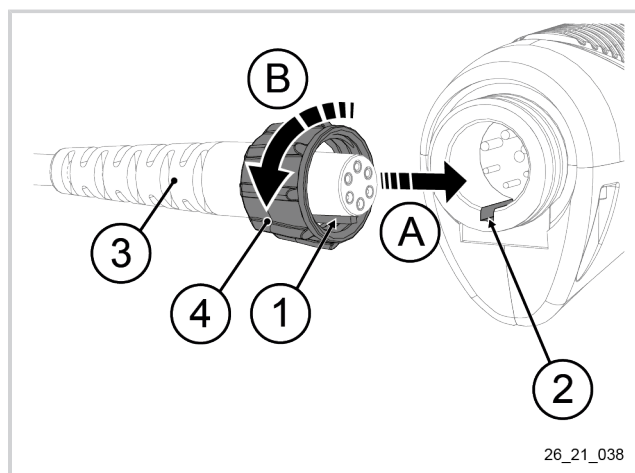
4. ÜZEMBE HELYEZÉS

Megjegyzés

Az üzembe helyezési utasításokkal kapcsolatos további információkért kérjük, olvassa el az akkumulátor használati útmutatóját.

4.1. AZ AKKUMULÁTOR CSATLAKOZTATÁSA AZ ESZKÖZHÖZ

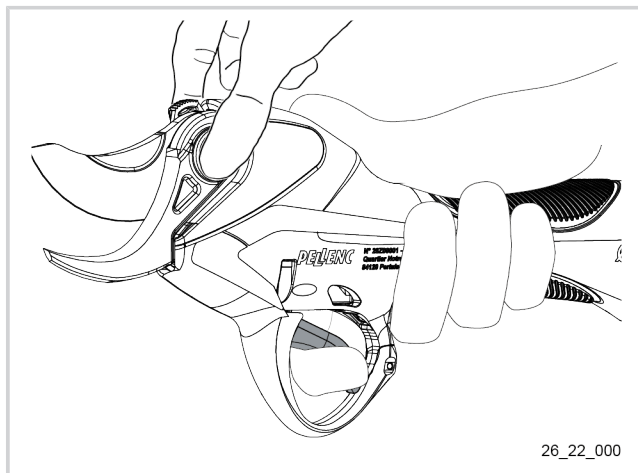
1. Igazítsa a szerszámkábel pozicionálóját (1) a szerszámcsatlakozó bevágásához (2).
2. Csatlakoztassa a szerszámkábelt (3) a szerszárhoz.
3. Húzza meg a szerszámkábel szorítógyűrűjét (4).



26_21_038

4.2. A SZERSZÁM FESZÜLTÉG ALÁ HELYEZÉSE AZ ACTIVSECURITY BEKAPCSOLT ÁLLAPOTÁBAN (GYÁRI BEÁLLÍTÁS)

1. Kapcsolja be az akkumulátort a be-/kikapcsolás gomb megnyomásával, és várja meg, amíg az akkumulátor 2 sípjelet bocsát ki. Az „ActivSecurity” LED pirosan villog.
2. Tartsa a szerszámot a kezében, ügyelve arra, hogy az ujjai érintkezzenek a vezetőbetéttel.
3. Helyezze a szerszámot tartó kezének a mutatóujját a ravaszra.
4. A másik kezével szorítsa meg a penge tengelyének mindkét oldalát. Az „ActivSecurity” LED folyamatosan pirosra vált.
5. Engedje el a penge tengelyét. Az „ActivSecurity” LED kéken világít, és a szerszám hangjelzést ad.



Megjegyzés

A jelzőlámpa kéken világít, ha érintkezés áll fenn vezetőbetéttel és a ravasszal.

6. Nyomja meg a ravaszt a szerszám aktiválásához.

Megjegyzés

A szerszám működéséhez ne érintse meg a vágófejet, és érintkezzen a vezetőbetéttel.

4.3. A SZERSZÁM FESZÜLTÉG ALÁ HELYEZÉSE AZ ACTIVSECURITY KIKAPCSOLT ÁLLAPOTÁBAN

1. Kapcsolja be az akkumulátort a be-/kikapcsolás gomb megnyomásával, és várja meg, amíg az akkumulátor 2 sípjelet bocsát ki. Az „ActivSecurity” LED pirosan villog.
2. Vegye kezébe a szerszámot, és nyomja meg a ravaszt.
A szerszám három figyelmeztető hangjelzést ad, majd a penge kinyílik. A szerszám használatra kész.
Az ActivSecurity kikapcsolása súlyos és mély vágások kockázatának teszi ki a felhasználót.



Figyelem

Az eszköz működik az ActivSecurity kikapcsolt állapotában, így a felhasználó súlyos és mély vágások kockázatának van kitéve.

5. HASZNÁLAT

5.1. HASZNÁLATI JAVASLATOK

- Minden szükséges óvintézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy a metszőolló vezetéke ne akadjon bele az ágakba. E célból a vezetéket – a készülékhez mellékelt karpánt segítségével – rögzítse a karjához (lásd az akkumulátor használati útmutatóját).
- A metszőolló működési ideje és élettartama alapvetően a penge élességétől és megfelelő mértékű megszorításától függ.

- A penge éléről feltétlenül el kell távolítani a sorját, és a használat első 15 perce után el kell végezni az első élfrissítést, lásd 6.3. szakasz - A penge élezése.
- Az optimális vágási minőség érdekében rendszeresen ellenőrizze a penge szorosságát, lásd 6.4. szakasz - A penge szorosságának beállítása.
- Javasoljuk, hogy a mindennapi használat után ne húzza ki a metszőolló csatlakozóját az akkumulátorblokkból, hanem tekerje a vezetéket az akkumulátorblokk köré, és helyezze vissza a berendezést a hordtáskába.

A különböző munkavégzési szokásoknak megfelelően többféle üzemmód áll rendelkezésre (a kijelzőn jelezve).

5.2. AZ ESZKÖZ BIZTONSÁGA

5.2.1. AZ ACTIVSECURITY KIKAPCSOLÁSA



Figyelem

A felhasználóknak kifejezetten nem ajánlott az ActivSecurity kikapcsolása.

Ennek a biztonsági funkciónak a kikapcsolása súlyos és mély vágások kockázatának teszi ki a felhasználót.

A felhasználó felelős az ActivSecurity kikapcsolása következtében bekövetkező balesetekért.

A biztonsági funkció kikapcsolását az akkumulátor fekete doboza rögzíti.

Fontos

Ezt a műveletet pusztá kézzel végezze el. Ne használjon kesztyűt.

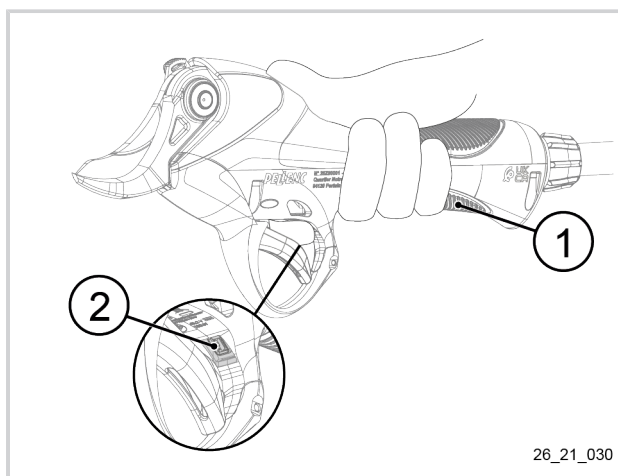
1. Kapcsolja be az akkumulátort a be-/kikapcsolás gomb megnyomásával, és várja meg, amíg az akkumulátor 2 sípjelet bocsát ki.

Megjegyzés

Ne tartsa az ujját az optikai érzékelőn, amikor az akkumulátor bekapcsolásakor.

A szerszám elindítását követő 10 másodpercen belül:

2. Tartsa a szerszámot a kezében, ügyelve arra, hogy az ujjai érintkezzenek a vezetőbetéttel (1).
3. Helyezze a mutatóujját az optikai érzékelő (2) elé **1 másodpercre**.

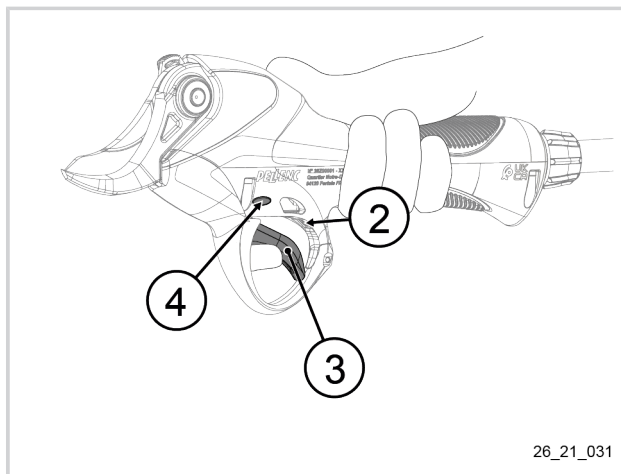


26_21_030

4. Nyomja be teljesen a ravaszt (3), majd engedje fel.
5. Helyezze a mutatóujját az optikai érzékelő (2) elé **1 másodpercre**.

Megjegyzés

- A riasztó hangjelzés megszólalása és az „üzemmód” LED (4) pirosra váltása azt jelzi, hogy az ActivSecurity ki van kapcsolva.
- Ha a biztonsági funkció ki van kapcsolva, a szerszám minden feszültség alá helyezés során és a készenléti állapotból való kilépéskor riasztási hangot ad ki.



Megjegyzés

Ha a biztonsági funkció ki van kapcsolva, a szerszám minden feszültség alá helyezés során és a készenléti állapotból való kilépéskor riasztási hangot ad ki.

5.2.2. AZ ACTIVSECURITY BEKAPCSOLÁSA



Figyelem

Az ActivSecurity a vezetéken alapul, és csak a PellenC ActivSecurity kesztyű használatával működik optimálisan.

Nedves környezetben végzett munka esetén a kesztyű viselése növeli a biztonsági funkció hatékonyságát.

Ha olyan kesztyűt vesz fel, amelyet a nap elején nem viselt, vagy ha napközben lecseréli a vezető kesztyűjét, győződjön meg arról, hogy az kompatibilis az ActivSecurity funkcióval az eszköz újraindításával és a biztonsági funkció bekapcsolásával.



Figyelem

A biztonsági funkció csak a szerszámot tartó felhasználót védi, más személyeket nem.

Az ActivSecurity és a PellenC kesztyűk csökkentik a vágások kockázatát, **ez a kockázat ennek ellenére mindig fennáll**. Legyen óvatos a metszőolló használatakor.

Fontos

Ezt a műveletet pusztá kézzel végezze el. Ne használjon kesztyűt.

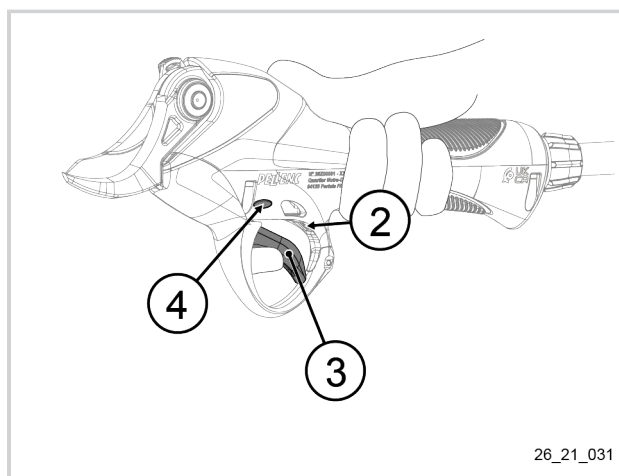
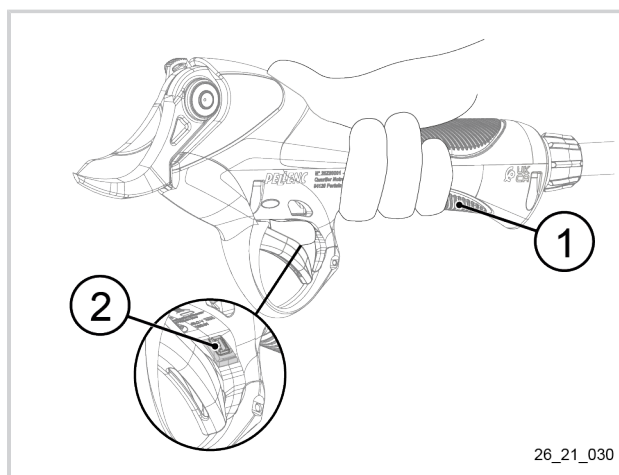
1. Kapcsolja be az akkumulátort a be-/kikapcsolás gomb megnyomásával, és várja meg, amíg az akkumulátor 2 sípjelet bocsát ki.

Megjegyzés

Ne tartsa az ujját az optikai érzékelőn, amikor az akkumulátor bekapcsolásakor.

A szerszám elindítását követő 10 másodpercen belül:

2. Tartsa a szerszámot a kezében, ügyelve arra, hogy az ujjai érintkezzenek a vezetőbetéttel (1).
3. Helyezze a mutatóujját az optikai érzékelő (2) elé **1 másodpercre**.
4. Nyomja be teljesen a ravaszt (3), majd engedje fel.
5. Helyezze a mutatóujját az optikai érzékelő (2) elé **1 másodpercre**. Az eszköz figyelmeztetést ad ki az ActivSecurity bekapcsolásának megerősítésére.
6. Ellenőrizze az ActivSecurity megfelelő működését, lásd 5.2.3. szakasz - Az ActivSecurity ellenőrzése.



Fontos

A biztonsági berendezések hatása nem korlátlan. Az eszköz felhasználójának bizonyos óvatosságról kell tanúbizonyságot tennie, hogy garantálja annak megfelelő működését.

5.2.3. AZ ACTIVSECURITY ELLENŐRZÉSE

Az eszköz minden egyes bekapcsolásakor a biztonsági funkció inicializálásra vár.



Figyelem

Probléma esetén érdeklődjön egy hivatalos PELENC forgalmazónál.

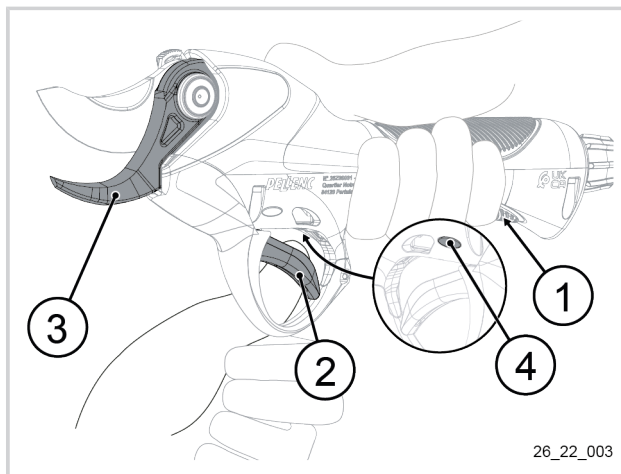


Figyelem

A biztonsági rendszer megfelelő működéséhez elengedhetetlen a Pellenc ActivSecurity kesztyűvel való vagy kesztyű nélküli használat. Más kesztyű használata tilos.

Az eszköz bekapcsolása után győződjön meg arról, hogy az ActivSecurity megfelelően működik:

1. Tartsa a szerszámot a kezében, ügyelve arra, hogy az ujjai érintkezzenek a vezetőbetéttel (1). Az „ActivSecurity” LED folyamatos pirosra fénnel ég.
2. Ellenőrizze az ellenkező kéz ujjainak vezetőképességét úgy, hogy egyenként a ravaszhoz nyomja őket, miközben a vezetőbetéten maradnak (1). Az „ActivSecurity” LED-nek kék színnel kell világítania (állandó vagy villogó), amikor az ujját a ravaszra helyezi.
3. Ellenőrizze a penge helyes működését a ravasz helyzetének függvényében.

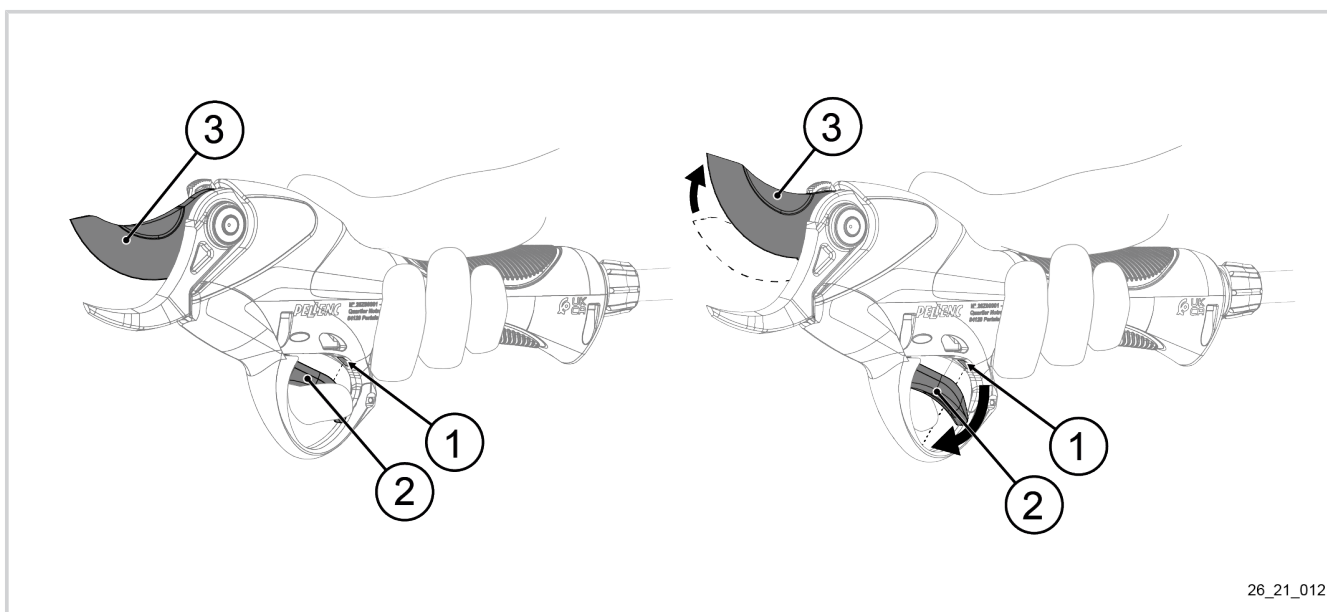


26_22_003

Megjegyzés

Ha a penge nyitott helyzetben marad, és az akkumulátor hangjelzést ad ki, amikor mindhárom vezető felülettel egyszerre érintkezik, az ActivSecurity működik. Rendellenesség esetén próbálja meg növelni az érintkezési felületet az eszközzel, és vegye fel/cserélje ki a vezető kesztyűt.

5.3. OPTIKAI RAVASZ – KÖZEPES PENGENYÍLÁS FUNKCIÓ



26_21_012

A penge félig nyitott helyzetben marad mindaddig, amíg az optikai rendszer (1) azt érzékeli, hogy az ujj a ravasz (2) előtt van. Ha ujjá eltávolodik a ravasztól, az optikai rendszer utasítást ad a penge teljes kinyitására (3).

Az optikai érzékelő érzékenységének beállításával kapcsolatos további információkért olvassa el az akkumulátor használati útmutatóját.

Megjegyzés

A munka közben viselt kesztyű hatással lehet az optikai rendszer működésére. Javasoljuk, hogy ne használjon fekete kesztyűt.

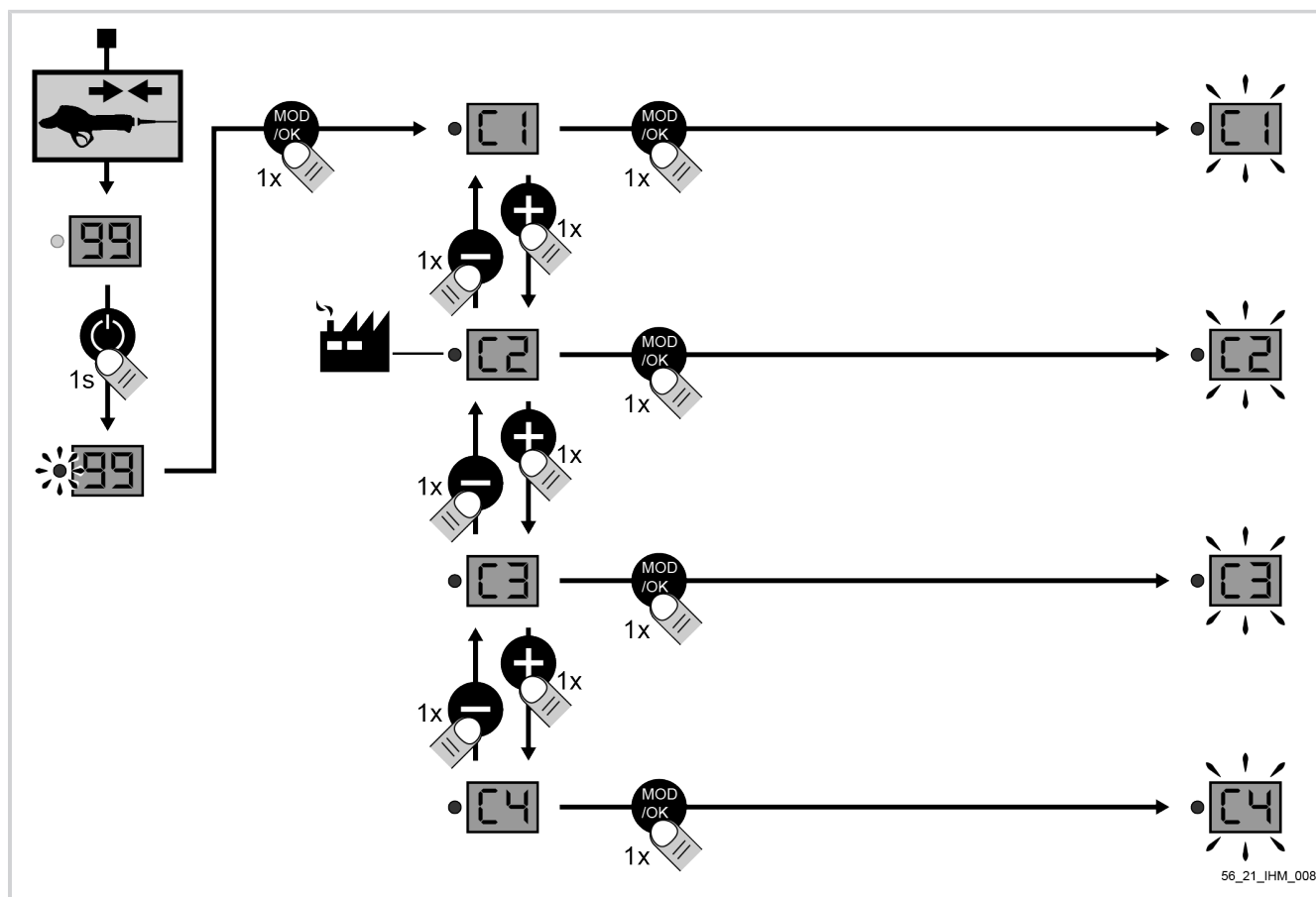
Fontos

Ha az optikai ravasz nem megfelelően működik, ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a ravasz nyílása, vagy háztartási alkohollal tisztítsa meg az optikai érzékelő ablakát.

5.4. ÜZEMMÓDOK

A metszőolló a gyári beállítás szerint a „fokozatos” (C2) üzemmódban van.

5.4.1. HASZNÁLATI ÜZEMMÓD VÁLTÁSA

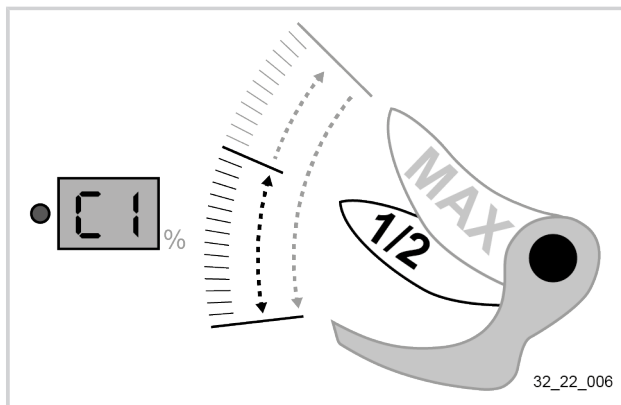


1. Csatlakoztassa a szerszámot, és kapcsolja be az akkumulátort,
2. Nyomja meg a „MODE” gombot,
3. A + vagy a - gomb lenyomásával válassza ki a C1, C2, C3 vagy C4 üzemmódot,
4. Nyomja meg a „mode” gombot a jóváhagyáshoz.

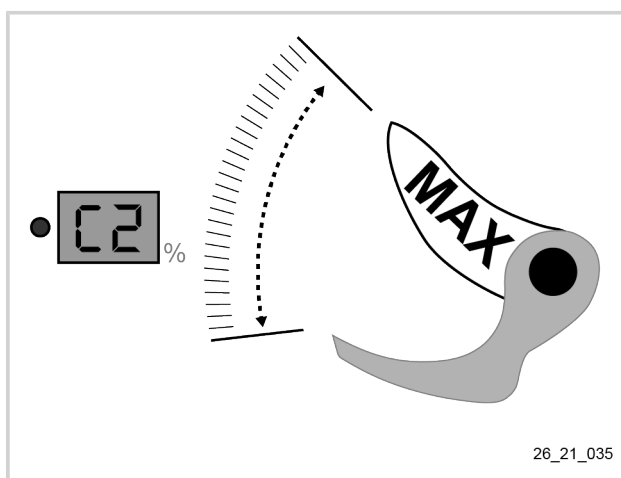
5.4.2. AZ ÜZEMMÓDOK BEMUTATÁSA

C1 üzemmód: PROGRESSZÍV KÖZEPES PENGENYÍLÁS

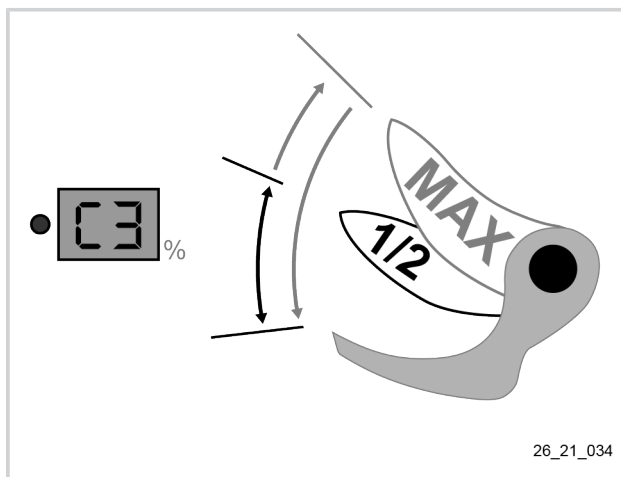
- Progresszív üzemmód közepes pengenyílás funkcióval.

**C2 üzemmód: FOKOZATOS (gyári beállítás) **

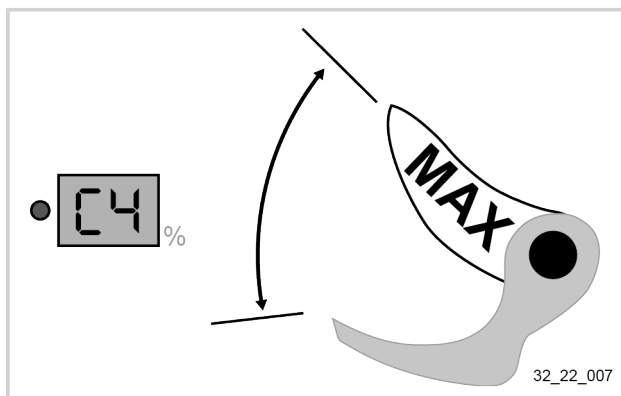
- Progresszív üzemmód közepes pengenyílás funkció nélkül.

**C3 üzemmód: MINDENT VAGY SEMMIT KÖZEPES PENGENYÍLÁS**

- „Mindent vagy semmit” üzemmód, közepes pengenyílás funkcióval.

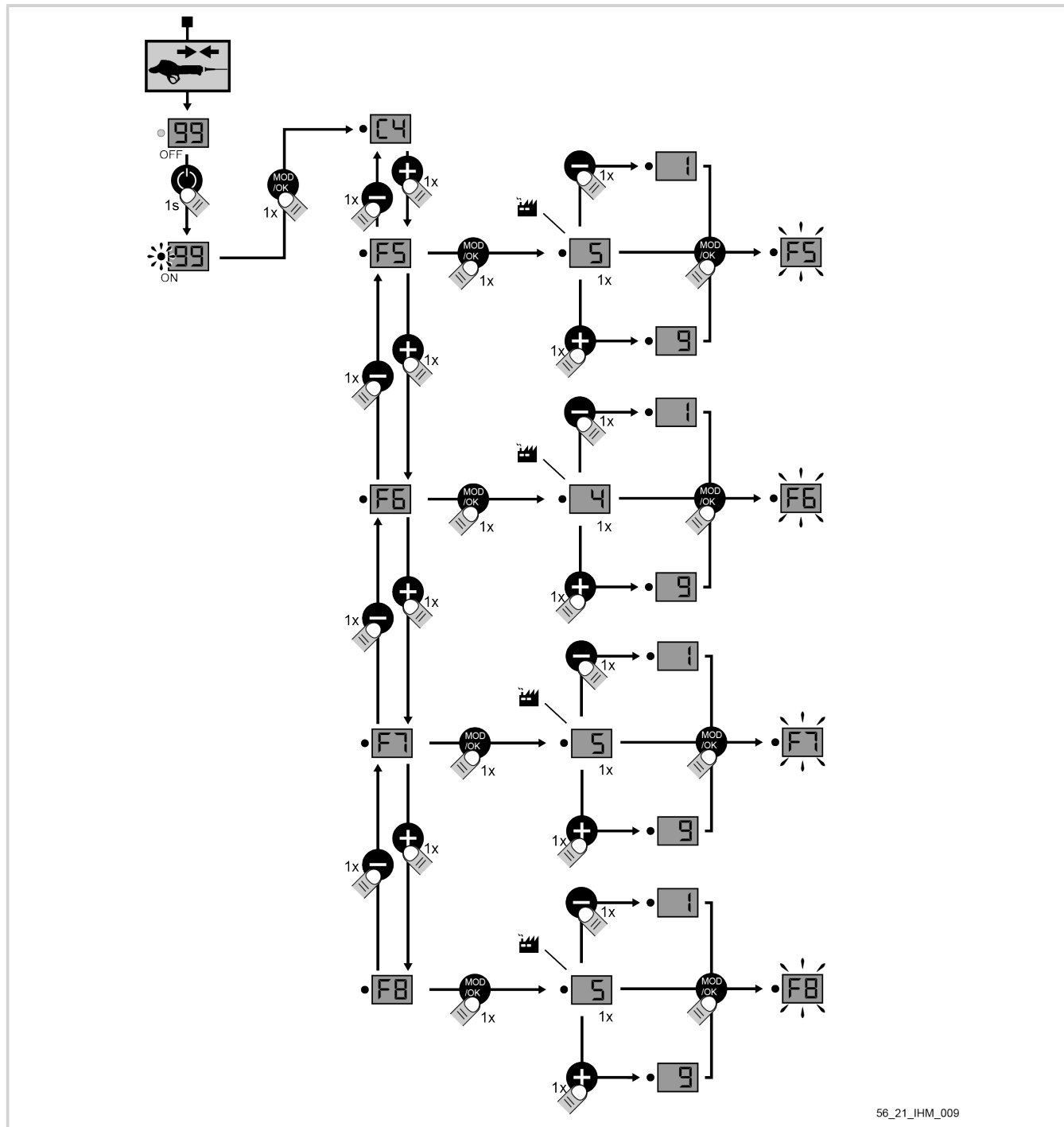
**C4 üzemmód: MINDENT VAGY SEMMIT**

- „Mindent vagy semmit” üzemmód, közepes pengenyílás funkció nélkül.



5.5. FUNKCIÓK BEÁLLÍTÁSA

5.5.1. A „FUNKCIONÁLIS” BEÁLLÍTÁSOK MÓDJÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA



56_21_IHM_009

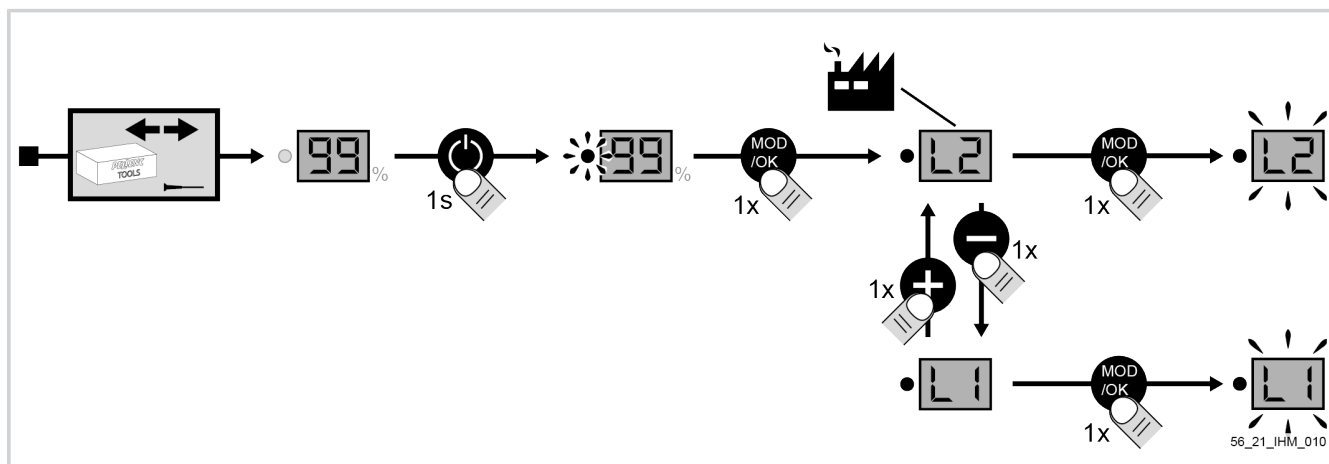
1. Csatlakoztassa a szerszámot, és kapcsolja be az akkumulátort,
2. Nyomja meg a „MODE” gombot,
3. Válassza ki a módot a + vagy - gomb megnyomásával,
4. Nyomja meg a „MODE” gombot a jóváhagyáshoz,
5. Nyomja meg a + vagy - gombot a beállítás változtatásához 1 és 9 között, lásd 5.5.2. szakasz - A funkciók beállításának bemutatása,
6. Nyomja meg a „mode” gombot a jóváhagyáshoz.

5.5.2. A FUNKCIÓK BEÁLLÍTÁSÁNAK BEMUTATÁSA

Metszőolló üzemmód	Leírás	A beállítás módosítása
F5 : A pengék átfedésének beállítása	Állítsa be a pengeátfedést.	1–9 : Gyenge átfedés – nagy átfedés
F6 : Félig nyitott helyzet beállítása	Állítsa be a penge félig kinyitott pozícióját.	1–9 : Gyenge nyitás – nagy nyitás
F7 : Az optikai érzékelő érzékenysége beállítása	Állítsa be a penge optikai érzékelőjének érzékenységét.	1–9 : Nagyon érzékeny – kis érzékenység
F8 : Az eszköz készenléti állapotának késleltetési beállítása	Állítsa be, hogy mennyi ideig tartsa lenyomva a ravaszt a szerszám készenléti állapotba helyezéséhez.	1–8 : Minimális késleltetés – maximális késleltetés
		9 : Nincs készenléti állapot

5.6. ENGEDÉLYEZÉSI MÓDOK

5.6.1. AZ ENGEDÉLYEZÉSI MÓD MEGVÁLTOZTATÁSA



1. Húzza ki a metszőolló csatlakozóját, és kapcsolja be az akkumulátort,
2. Nyomja meg a „MODE” gombot,
3. Válassza ki a módot a + vagy - gomb megnyomásával,
4. Nyomja meg a „mode” gombot a jóváhagyáshoz,
5. A konfiguráció beállítása után kapcsolja ki az akkumulátort, és csatlakoztassa a szerszámot.

5.6.2. AZ ENGEDÉLYEZÉSI MÓDOK BEMUTATÁSA

Az egyszerűbb használat érdekében különböző konfigurációkat lehet beállítani.

- L1: „Normál” konfiguráció: a felhasználó hozzáférhet a 4 üzemmódhoz C1-től C4-ig, de beállítási lehetőség nélkül.
- L2: „Szakértői” konfiguráció: a felhasználó hozzáférhet a 4 üzemmódhoz C1-től C4-ig és a négy beállításhoz F5-től F8-ig.

5.6.3. KOMPATIBILITÁS: AKKUMULÁTOR ÜZEMMÓD ÉS MODELL

Metszőolló C35	Beállítási üzemmód	
	L1	L2
Metszőolló üzemmód		
C1 : Progresszív közepes pengenyílás	✓	✓
C2 : Progresszív	✓	✓
C3 : Mindent vagy semmit közepes pengenyílás	✓	✓
C4 : Mindent vagy semmit	✓	✓
F5 : A pengék átfedésének beállítása	✗	✓
F6 : Félig nyitott helyzet beállítása	✗	✓
F7 : Az optikai érzékelő érzékenysége beállítása	✗	✓
F8 : Az eszköz készenléti állapotának késleltetési beállítása	✗	✓

5.7. KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT

A Metszőolló C35 készenléti állapotba állítható, ha az F8 üzemmód 1 és 8 közé van állítva, lásd 5.5. szakasz - Funkciók beállítása.

Megjegyzés

Az akkumulátor hangjelzése jelzi, hogy a szerszám készenléti állapotban van.

5.7.1. AUTOMATIKUS KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT

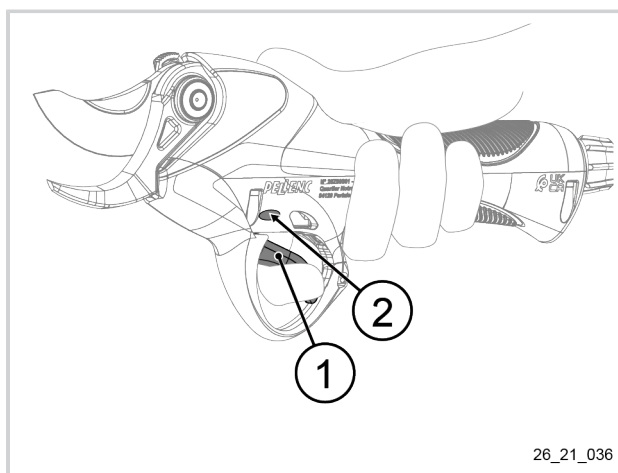
Ha 2 percig nem történik semmilyen művelet a metszőollóval vagy az akkumulátorral, a szerszám automatikusan készenléti állapotba kapcsol.

5.7.2. MANUÁLIS KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT

1. Nyomja be teljesen a ravaszt (1), amíg a penge becsukódik, az akkumulátor hangjelzést ad és az ÜZEMMÓD LED (2) villog.
2. Engedje fel a ravaszt (1).

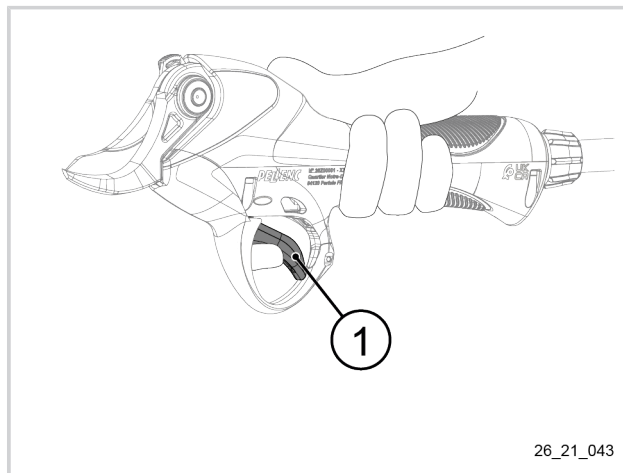
Megjegyzés

A ravasz megnyomása után a készenléti üzemmód eléréséhez szükséges idő beállításával kapcsolatos további információkért lásd 5.5.2. szakasz - A funkciók beállításának bemutatása.



5.8. KILÉPÉS A KÉSZENLÉTI ÁLLAPOTBÓL

1. Nyomja be teljesen a ravaszt (1).
2. Engedje fel a ravaszt (1).



26_21_043

6. KARBANTARTÁS

6.1. KARBANTARTÁSI TANÁCSOK

Ha a szerszám nem vág szabályosan és erőfelfejtés nélkül, az azt jelenti, hogy a szükségesnél több energiát fogyaszt. Ilyenkor ellenőrizze:

1. a penge élezését,
2. a penge szorosságát,
3. az eszköz általános állapotát.



Figyelem

A készülék karbantartása előtt mindig csatlakoztassa le a készülék akkumulátorát.

- Használja a PELLENC által ajánlott termékeket.
- Probléma esetén érdeklődjön egy hivatalos PELLENC forgalmazónál.

6.2. KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

Karbantartási feladat	Minden üzembe helyezéskor	4 üzemóránként	Minden héten	Használat után
A penge élezése, lásd 6.3. szakasz - A penge élezése.				X
A penge meghúzásának ellenőrzése, lásd 6.4. szakasz - A penge szorosságának beállítása.	X			
A szerszámkábel meghúzásának ellenőrzése, lásd 4.1. szakasz - Az akkumulátor csatlakoztatása az eszközhöz.	X			
A szerszám tisztítása (ne magasnyomású mosót, hanem sűrített levegőt vagy kefét használjon), lásd 6.5. szakasz - A szerszám tisztítása.				X
Az ellenpenge és a penge átfedésének ellenőrzése, lásd 6.6. szakasz - Az ellenpenge és a penge átfedésének ellenőrzése	X			
Az eszköz általános állapotának szemrevételezéses ellenőrzése (nincs-e deformáció vagy kopás)				X
A penge zsírozása, lásd 6.7. szakasz - A penge zsírozása.			X	
Az ActivSecurity megfelelő működésének ellenőrzése, lásd 5.2.3. szakasz - Az ActivSecurity ellenőrzése.	X	X		
A kesztyűk állapotának és vezetőképességének ellenőrzése	X	X		
Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése.	X			
Ellenőriztesse a gépet egy hivatalos PELLENC forgalmazó által.	Fontos 400 óránként vagy legalább évente egyszer vizsgáltsa át a gépet egy hivatalos PELLENC forgalmazó által. Mindig megfelelő módon, száraz helyen, feltöltött akkumulátorral tárolja a szerszámot.			
A pengekészlet cseréje	200 ÓRÁNKÉNT cserélje ki a következő készleteket a jó vágási minőség fenntartása érdekében, forduljon forgalmazójához a készlet cseréje érdekében.			
Akkumulátor	Lásd az akkumulátor használati utasítását.			

6.3. A PENGÉ ÉLEZÉSE

Ez a művelet alapvető fontosságú, hiszen meghatározza a metszés minőségét, a pengék és a mechanikai alkatrészek élettartamát, valamint az akkumulátor működési idejét. Az élezés gyakorisága természetesen a metszett fa tulajdonságaitól (keménység és átmérő), a metszés ritmusától és az élezéshez használt eszköztől függ (a készülék tartozéka egy különleges fenőkő).

1. Nyissa ki teljesen a pengét.



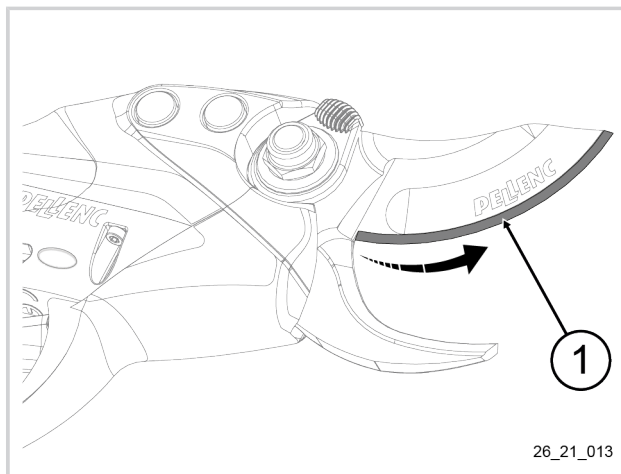
Figyelem

Az élezés megkezdése előtt kapcsolja ki a szerszámot, és válassza le az akkumulátort.

2. Használja a mellékelt fenőkövet.
3. Csak az 1. vágási szöget (1) fenje meg belülről kifelé, amíg a penge éléről el nem tűnik a sorja.

Fontos

Döntse meg a követ körülbelül 30°-kal, hogy tökéletesen illeszkedjen a penge éléhez.

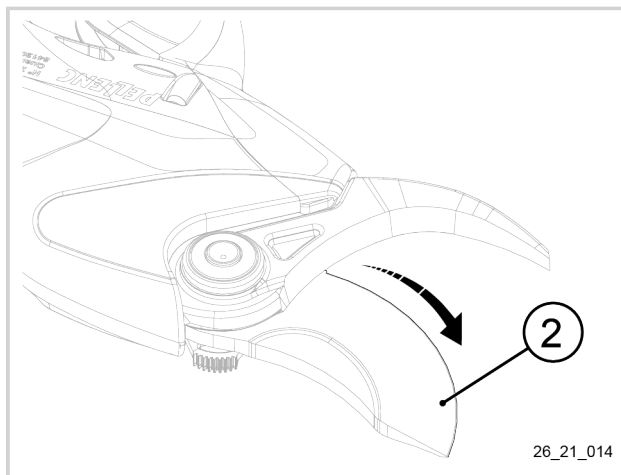


26_21_013

4. Fordítsa meg a szerszámot.
5. Sorjátlanítsa le egyszer a penge hátoldalát (2) belülről kifelé laposra állított fenőkővel.

Fontos

A penge éléről feltétlenül el kell távolítani a sorját, és a használat első 15 perce után el kell végezni az első élfrissítést, majd legfeljebb 1-2 naponta.



26_21_014

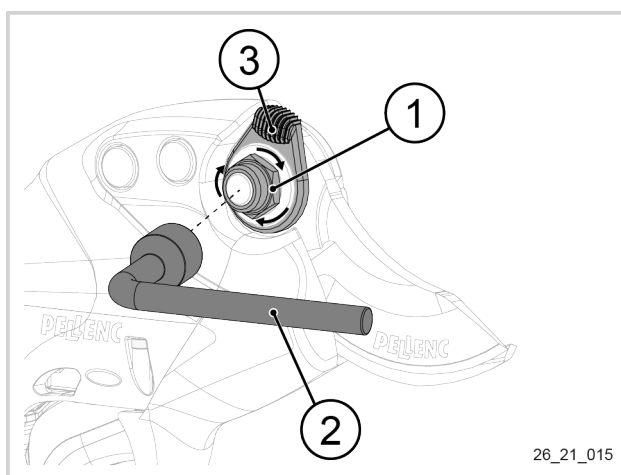
6.4. A PENGE SZOROSSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A jó beállítás érdekében:

1. A műveleteket zárt pengével és kikapcsolt akkumulátor mellett végezze el.
2. Húzza meg az anyát (1) a mellékelt csavarkulccsal (2), amíg a fogazott szabályozó alátét (3) nagyon nehezen fordul el.

Megjegyzés

A túlzott meghúzás magas fogyasztáshoz és ezáltal a szerszám túlmelegedéséhez és az akkumulátor élettartamának jelentős csökkenéséhez vezethet.



26_21_015

6.5. A SZERSZÁM TISZTÍTÁSA

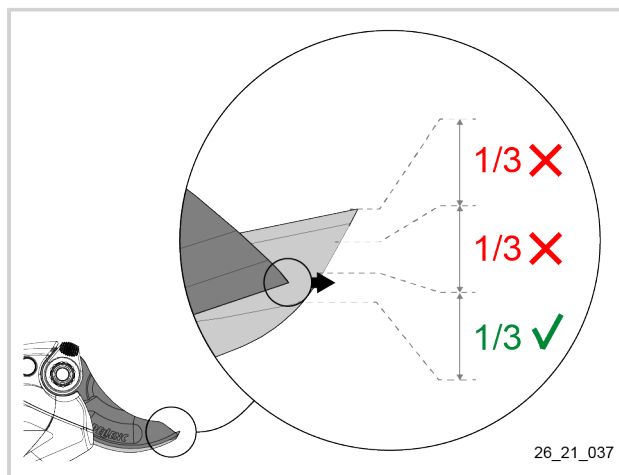
Gyakori tisztítással kerülje a koptató keverék (olaj + föld) kialakulását. Ehhez:

- A metszőolló elejét tisztítsa meg egy törleronggyal és sűrített levegővel. Kerülje a különböző oldószerek – triklóretilén, terpentín, benzin stb. – használatát.

- A késeket és a kések tengelyeit kis mennyiséggel, de gyakran zsírozza a mellékelt zsírozópumpával, lásd 6.7. szakasz - A penge zsírozása.

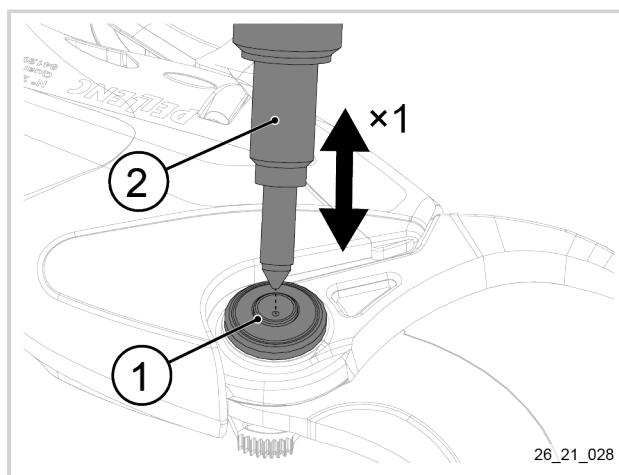
6.6. AZ ELLENPENGE ÉS A PENGE ÁTFEDÉSÉNEK ELLENŐRZÉSE

1. Ellenőrizze, hogy zárt helyzetben a penge hegye az ellenpenge alsó harmadában van-e.
2. Szükség esetén állítsa be az átfedést, lásd 5.5. szakasz - Funkciók beállítása.



6.7. A PENGE ZSÍROZÁSA

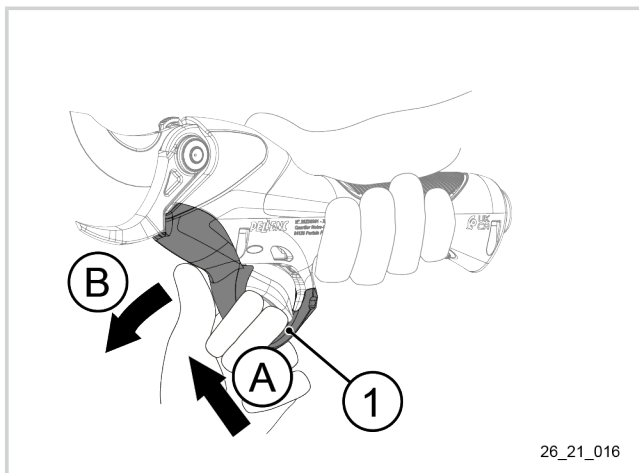
- Kenje meg a penge tengelyét (1) a mellékelt zsírozópumpával (2).



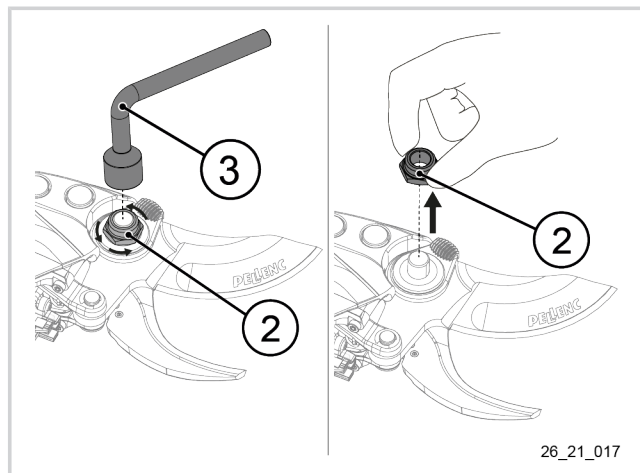
6.8. A PENGÉ VAGY A TENGELYEK CSERÉJE

6.8.1. A PENGÉ ÉS A TENGELYEK ELTÁVOLÍTÁSA

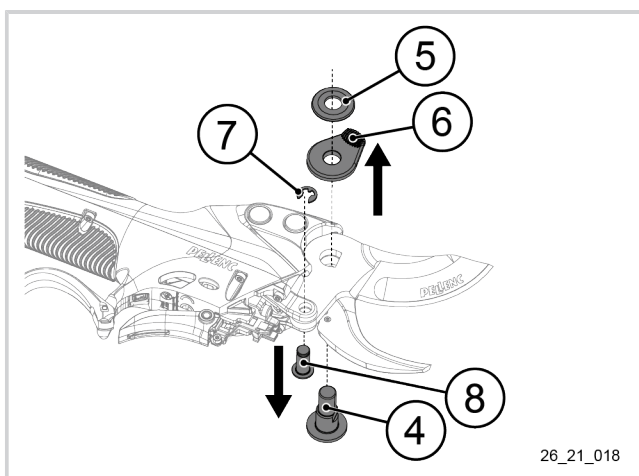
1. Nyissa ki teljesen a pengét.
2. Kapcsolja ki az akkumulátort.
3. Húzza ki a metszőolló kábelének csatlakozóját.



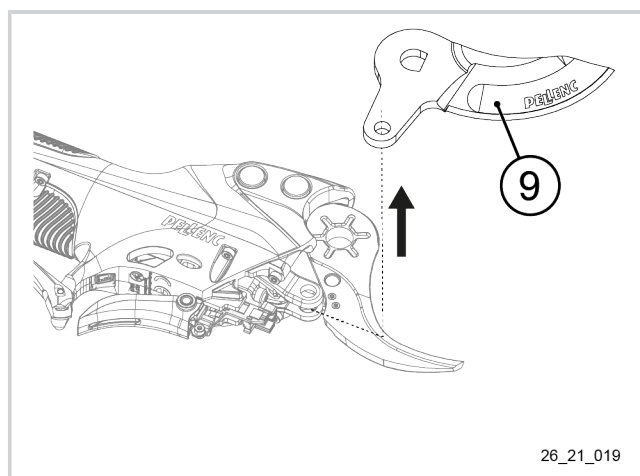
4. Nyissa ki a burkolatot (1).



5. Csavarja ki az anyát (2) a mellékelt csavarkulccsal (3), és távolítsa el az anyát (2).



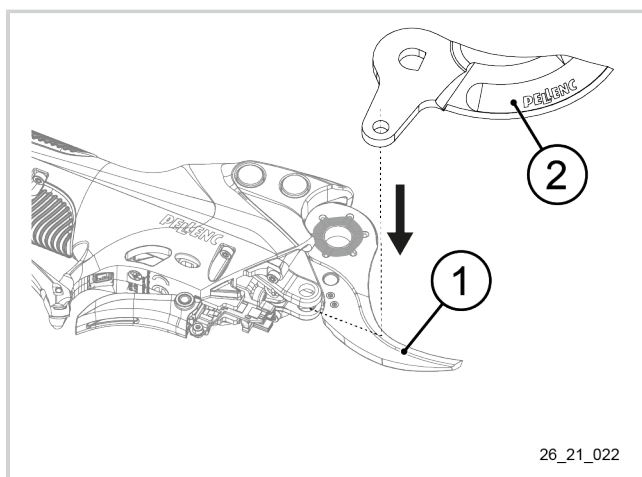
6. Távolítsa el az alkatrészeket ebben a sorrendben:
 - A penge tengelye (4),
 - Alátét (5),
 - Fogazott szabályozó alátét (6),
 - A rögzítőgyűrű egy kis csavarhúzóval megemelve (7), majd a peremes tengelycsap (8).



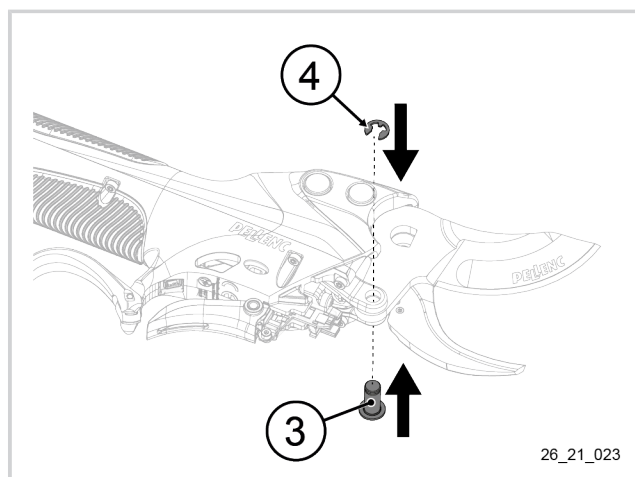
7. Távolítsa el a pengét (9), és cserélje ki az elhasznált alkatrészeket.
8. Szerelje vissza a pengét és a tengelyeket, lásd 6.8.2. szakasz - A penge és a tengelyek felhelyezése.

6.8.2. A PENGÉ ÉS A TENGELYEK FELHELYEZÉSE

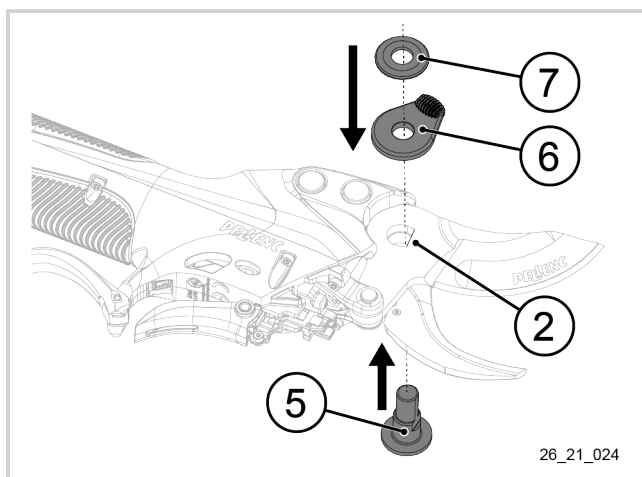
1. Távolítsa el a pengét, a tengelyeket és cserélje ki az elhasznált alkatrészeket, lásd 6.8.1. szakasz - A penge és a tengelyek eltávolítása.
2. Győződjön meg róla, hogy az eszköz ki van kapcsolva és az akkumulátor ki van húzva, mielőtt elkezdené a penge és a tengelyek felhelyezését.



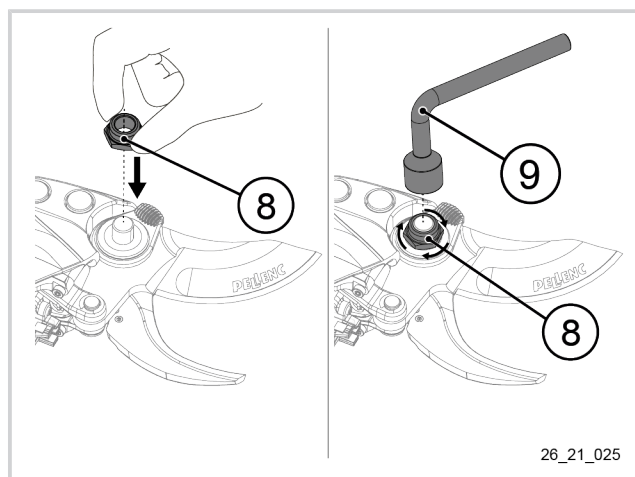
3. Kenje meg az ellenpenge (1) pengével (2) érintkező felületét.
4. Helyezze a pengét (2) az ellenpengére (1).



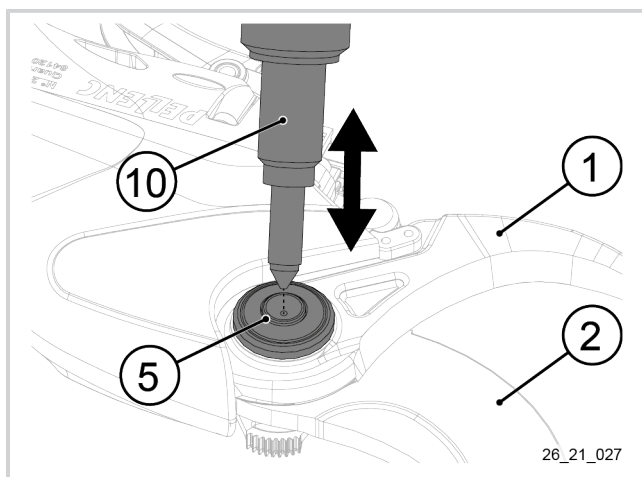
5. Kenje meg és szerelje be a peremes tengelycsapot (3).
6. Cserélje ki a rögzítőgyűrűt (4), és szerelje fel úgy, hogy az éles szélé kifelé nézzen a peremes tengelycsapon (3).



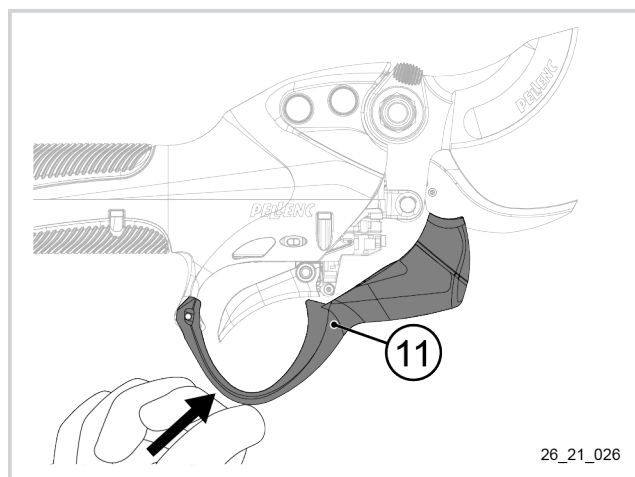
7. Igazítsa a penge tengelyének lapolását (5) a penge pozicionálójához (2).
8. Tegye fel a penge tengelyét (5).
9. Helyezze vissza a fogazott szabályozó alátétet (6), majd az alátétet (7).



10. Helyezze az anyát (8) a penge tengelyére és csavarja rá a mellékelt kulcs (9) segítségével, lásd 6.4. szakasz - A penge szorosságának beállítása.



11. Fordítsa meg a szerszámot.



13. Középen megnyomva pattintsa vissza a ravaszburkolatot (11).

12. Kenje meg a penge tengelyét (5) a mellékelt zsírozópumpával (10), amíg a zsír megjelenik a penge (2) és az ellenpenge (1) között.
14. Csatlakoztassa újra a metszőolló kábelét.

7. HIBÁK ÉS HIBAEELHÁRÍTÁS

7.1. AZ „ACTIVSECURITY” LED-KÓDOK ÖSSZEFOGLALÁSA

Normál kódok	
Indítás	
Villogó piros	• Várakozás az inicializálásra
Piros és (gyenge) folyamatos kék	• Az ActivSecurity inicializálva: a felhasználó észlelve a betétet és az ellenpéngén
Lassan villogó piros	• ActivSecurity kikapcsolva
Használat	
Folyamatos kék	• Nincs észlelt hiba: felhasználó észlelve a betét és a ravasz között
Villogó kék	• Nincs hiba és alacsony ActivSecurity küszöbérték: felhasználó észlelve a betét és a ravasz között
Lassan villogó piros és riasztási hang	• ActivSecurity kikapcsolva
Kódok csökkentett üzemmódban	
Használat	
Gyorsan villogó piros	• Rossz kapcsolat az ellenpenge és a ravaszkartha között
1 rövid hangjelzés 3 másodpercenként	• Nyitott burkolat
Hibakódok	
Indítás	
Villogó piros és kék	• Várakozás az inicializálásra és felhasználó észlelve a betétet
Használat	
Folyamatos piros	• Felhasználó nem észlelve a betétet vagy a ravaszon
Folyamatos piros és (gyenge) kék	• Hiba észlelve: a felhasználó érintkezik az ellenpéngével és/vagy nem észlelve a betétet
Folyamatos piros és (gyenge) villogó kék	• Hiba észlelve alacsony ActivSecurity küszöbértékkel: a felhasználó érintkezik az ellenpéngével és/vagy nem észlelve a betétet

7.2. HIBAJAVÍTÁS

Ha a szerszám nem működik:

1. Kapcsolja ki az akkumulátort (ellenőrizze, hogy a dióda nem világít).
2. Ellenőrizze a szintjelzőn az akkumulátor töltöttségét.
3. Ellenőrizze, hogy a vezeték csatlakoztatva van-e, és a vezeték szorítócsavarja meg van-e szorítva.
4. Kapcsolja be az akkumulátort (a dióda világít).
5. Kapcsolja ki az ActivSecurity-t, lásd 5.2.1. szakasz - Az ActivSecurity kikapcsolása.
6. Nyomja meg a ravaszt.
7. Ha a szerszám nem működik, az eredeti csomagolásban vigye a teljes egységet egy hivatalos szervizbe.



Figyelem

Soha ne kísérelje meg felnyitni vagy megjavítani az akkumulátorblokkot vagy a töltőt.

8. SZÁLLÍTÁS / TÁROLÁS

8.1. TÁROLÁS

1. Válassza le a metszőollót az akkumulátorról.
2. Tisztítsa meg a metszőollót, lásd 6.5. szakasz - A szerszám tisztítása.
3. A metszőollót a hordtáskában tárolja, hőtől, portól és nedvességtől védve.
4. Tegye el az akkumulátort (olvassa el az akkumulátor kezelési utasítását).

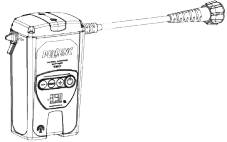
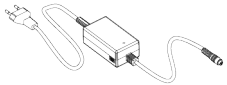
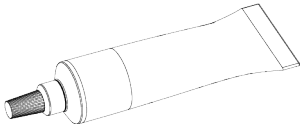
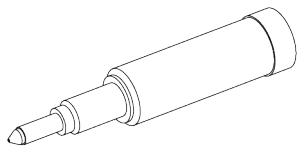
Megjegyzés

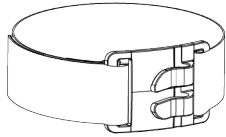
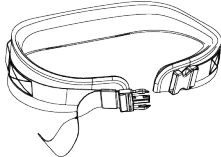
IDÉNYEN KÍVÜL egy hivatalos szervizben átvizsgáltathatja a metszőollót. További információkért forduljon egy hivatalos forgalmazóhoz, vagy lépjen kapcsolatba velünk a következő elérhetőségen: PELENC.

9. TARTOZÉKOK ÉS FOGYÓESZKÖZÖK

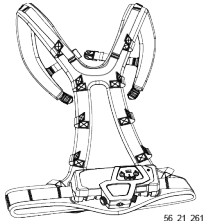
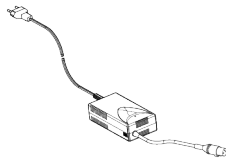
9.1. MELLÉKELT TARTOZÉKOK

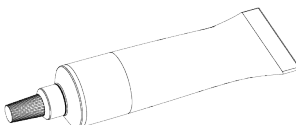
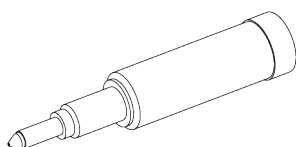
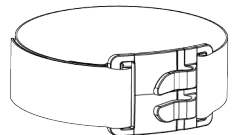
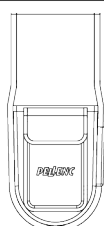
9.1.1. A C35 + 150-ES AKKUMULÁTOR HORDTÁSKÁBAN TALÁLHATÓ TARTOZÉKOK

Megnevezés	Referencia	
150-es akkumulátor	163689	 56_21_260
CB5004HV2 töltő (0,4 A)	152271	 56_21_237
Kenőanyag tubus	140615	 00_20_OUTIL064
Zsírozópumpa	158783	 00_20_OUTIL063

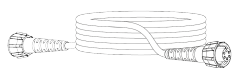
Megnevezés	Referencia	
Kar heveder	120989	 26_21_039
Állítható öv	154772	 26_21_042
Az állítható övre illeszthető tartózseb	152336	 26_21_041
Fenőkő	34467	 00_20_OUTIL062
13 mm-es könyökkulcs		 26_22_001

9.1.2. A C35 + 250-ES AKKUMULÁTOR HORDTÁSKÁBAN TALÁLHATÓ TARTOZÉKOK

Megnevezés	Referencia	
250 akkumulátor állítható hevederre szerelve	154701	 56_21_261
CB5010HV töltő (1A)	132649	 56_21_236
3 m-es metszőolló-kábel	130735	 26_22_002

Megnevezés	Referencia	
Kenőanyag tubus	140615	 00_20_OUTIL064
Zsírozópumpa	158783	 00_20_OUTIL063
Kar heveder	120989	 26_21_039
Tartózsab, amelyet a hevederre kell rögzíteni	152336	 26_21_041
Fenőkö	34467	 00_20_OUTIL062
13 mm-es könyökkulcs		 26_22_004

9.2. OPCIONÁLIS TARTOZÉKOK

Megnevezés	Referencia	
4 m-es metszőolló-kábel MEGJEGYZÉS: Csak 250-es akkumulátorokhoz	147073	 26_22_002

9.3. FOGYÓANYAGOK

Megnevezés	Referencia
C35 pengekészlet	159025
C35 karbantartási készlet	159022
C35 pengekészlet	159029
Fenőkő	34467
Kenőanyag tubus	140615
3 m-es metszőolló-kábel	130735
4 m-es metszőolló-kábel	147073

10. JÓTÁLLÁS

10.1. ÁLTALÁNOS SZAVATOSSÁG

10.1.1. TÖRVÉNYES JÓTÁLLÁS

10.1.1.1. REJTETT GYÁRTÁSI HIBÁKRA VONATKOZÓ GARANCIA

A II. cikkben szereplő kereskedelmi jóállástól függetlenül a polgári törvénykönyv 1641. cikke kimondja, hogy „az eladó jóállással tartozik az eladott áru olyan rejtett hibáival kapcsolatban, amelyek azt a rendeltetés szerinti használatra alkalmatlanná teszik, vagy a rendeltetés szerinti használhatóságot olyan mértékben csökkentik, hogy a vevő a hibák ismeretében nem vásárolta volna meg az árut, vagy alacsonyabb árat fizetett volna érte”.

A Polgári Törvénykönyv 1648. cikke szerint „a vevőnek a használatot megakadályozó hiba miatti eljárást a hiba felfedezésétől számított két éven belül el kell indítania”.

10.1.1.2. TÖRVÉNYES MEGFELELŐSÉGI GARANCIA

A Fogyasztóvédelmi Törvénykönyv (Code de la consommation) L.217-4. cikke: Az eladó a szerződésnek megfelelő árut ad át, és felelősséggel tartozik az átadásakor meglévő, a szerződésnek való meg nem felelést okozó hibákért.

Az eladó felelősséggel tartozik továbbá a csomagolásból, az összeszerelési vagy telepítési utasításokból fakadó hibákért, amennyiben az a szerződés értelmében az eladó feladata, vagy az ő felelőssége alatt végezték.

A Fogyasztóvédelmi törvény L.217-5. cikke: Az áru a szerződésnek megfelelő:

- Ha a hasonló áruktól szokásosan elvárt használatra alkalmas, és adott esetben:
 - Ha megfelel az eladó által adott leírásnak, és rendelkezik a vevőnek az eladó által minta vagy modell formájában bemutatott tulajdonságokkal.
 - Ha rendelkezik azokkal a tulajdonságokkal, amelyeket a vevő az eladó, a gyártó vagy képviselője által tett – többek között hirdetésben vagy a címkézésen feltüntetett – nyilvános állítások alapján jogszerűen elvárhat.
- Vagy ha rendelkezik a felek által közös megegyezéssel meghatározott jellemzőkkel, illetve alkalmas a vevő által igényelt, az eladó tudomására hozott és ez utóbbi által elfogadott bármilyen különleges használatra.

A fogyasztóvédelmi törvény L.217-12. cikke: A hiba miatti kereseti igény az áru átadásától számított két év elteltével elévül.

10.1.2. PELLENC KERESKEDELMI JÓTÁLLÁS

10.1.2.1. TARTALOM

10.1.2.1.1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

A törvényes garanciákon túlmenően az ügyfeleket a PELLENC termékeire vonatkozó kereskedelmi jótállás illeti meg, amely bármilyen gyártási hiba, szerelési hiba vagy anyaghiba miatt használhatatlannak elismert alkatrész cseréjére és pótlására terjed ki.

A jótállás a PELLENC által értékesített termék elválaszthatatlan része.

10.1.2.1.2. CSEREALKATRÉSZEK

A kereskedelmi jótállás a munkavégzésen kívül az eredeti PELLENC cserealkatrészekre is kiterjed, kivéve az egyes termékek leszállításakor átadott cserealkatrészeket.

10.1.2.2. A JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMA

10.1.2.2.1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

A kereskedelmi jótállás a PELLENC PELLENC akkumulátorra csatlakoztatott termékek esetén az ügyfélnek történő szállítástól számított két (2) év, a többi PELLENC termék esetén egy (1) év garanciát jelent.

10.1.2.2.2. CSEREALKATRÉSZEK

A kereskedelmi jótállás a PELLENC PELLENC akkumulátorra csatlakoztatott termékek esetén a PELLENC termék ügyfélnek történő szállításától számított két (2) év, a többi PELLENC termék esetén egy (1) év garanciát nyújt a termékgarancia keretében kicserélt cserealkatrészekre.

A PELLENC akkumulátorra csatlakoztatott termékek esetén a termékgarancia keretében a használat 12. hónapja után kicserélt cserealkatrészekre egy (1) éves jótállás vonatkozik.

10.1.2.2.3. A JÓTÁLLÁS KIZÁRÁSA

A kereskedelmi jótállás nem vonatkozik a rendellenesen használt vagy nem a rendeltetés szerinti feltételek mellett vagy célokra alkalmazott termékekre, különösen, ha a termék használója nem tartotta be a jelen használati útmutató előírásait.

A jótállás nem alkalmazható továbbá, ha a terméket erőteljes külső hatás érte, illetve ha a termék leesett, azt gondatlanul kezelték, felügyelet nélkül hagyták, karbantartását elmulasztották, vagy átalakították. A jótállás mindezekén kívül nem vonatkozik az ügyfél által módosított, átalakított vagy megváltoztatott termékekre.

A kopó- és/vagy fogyóalkatrészek nem képezik garancia tárgyát.

10.1.2.3. A KERESKEDELMI JÓTÁLLÁS ÉLETBE LÉPTETÉSE

10.1.2.3.1. A TERMÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE ÉS AZ ÜZEMBE HELYEZÉSI NYILATKOZAT

A FORGALMAZÓ az áru ügyfélnek történő átadását követően legkésőbb nyolc nappal kitölti az üzembe helyezési nyilatkozat online nyomtatványát, majd a www.pellenc.com webhely „Extranet belépés” fülére és annak „Pellenc

Extranet Szolgáltatás” menüpontjára kattintva, a PELLENC által korábban rendelkezésére bocsátott azonosító segítségével érvényesíti az üzembe helyezési nyilatkozatot.

Ennek hiányában az üzembe helyezési nyilatkozat nem lesz érvényes és a PELLENC kereskedelmi jótállása nem lesz alkalmazható, következésképpen a FORGALMAZÓ kötelessége állni a garanciális költségeket, és közreműködése költségét a jótállás keretében nem háríthatja az ügyfélre.

A FORGALMAZÓ ezenkívül kitölti a termékkel együtt szállított önjáró egységhez tartozó garancialevelet vagy jótállási és üzembe helyezési igazolást, miután az ügyféllel aláíratta és dátumoztatta azt.

10.1.3. TÉRÍTÉSES, ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLTATÁSOK

10.1.3.1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

A törvényes és a kereskedelmi jótállási időszak alatt is térítéses szolgáltatás keretébe tartoznak az ügyfél általi nem megfelelő vagy gondatlan használatból vagy rossz karbantartásból eredő üzemzavarok, meghibásodások vagy törések, valamint a termék rendes elhasználódásából fakadó üzemzavarok. Szintén a térítéses, értékesítés utáni szolgáltatások keretébe tartoznak a törvényes és kereskedelmi jótállás által nem lefedett javítások, például – a teljesség igénye nélkül – a különféle karbantartási, beállítási, diagnosztikai és tisztítási munkák.

10.1.3.2. KOPÓ- ÉS FOGYÓALKATRÉSZEK

A kopó- és fogyóalkatrészek szintén az értékesítés utáni szolgáltatások keretébe tartoznak.

10.1.3.3. CSEREALKATRÉSZEK

A térítéses, értékesítés utáni szolgáltatások a törvényes vagy kereskedelmi jótállási időszakon kívül az eredeti PELLENC cserealkatrészekre is kiterjednek, a munkavégzés kivételével.

Az eredeti PELLENC cserealkatrészek értékesítés utáni szolgáltatások keretében történő pótlása esetén a cserealkatrészekre a szerelés napjától számított egy éves kereskedelmi jótállás vonatkozik.

10.2. KÜLÖNLEGES GARANCIÁK

A PELLENC vállalat a motorra 2 év garanciát biztosít a szállítás dátumától számítva.

A PELLENC vállalat az akkumulátorra 2 év garanciát biztosít a szállítás dátumától számítva, a következő feltételek teljesülése esetén:

- a feltöltések száma nem haladja meg az évi 100-at;
- az akkumulátor töltési kapacitása az üzembe helyezéstől kezdődően nem lépi túl az 50 Wh értéket;
- az akkumulátort -5 °C és +35 °C között használják;
- az akkumulátort +10 °C és +25 °C között töltik;
- az akkumulátor nem kerül mélymerülési állapotba;
- az átlagos fogyasztás nem haladja meg a 450 mA-t.



Figyelem

Ne nyissa fel a metszőollót, illetve az akkumulátoregységet, különben a garancia érvényét veszíti. Forduljon hivatalos szervizhez.

11. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK

11.1. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT: C35

A GYÁRTÓ/MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSÁRA JOGOSULT SZEMÉLY	PELENC
CÍM	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Ezúton kijelentjük, hogy az alábbiakban megjelölt gép:

ÁLTALÁNOS MEGNEVEZÉS	ELEKTROMOS METSZŐOLLÓ		
FUNKCIÓ	Vágásra tervezve		
KERESKEDELMI MEGNEVEZÉS	C35		
TÍPUS	C35		
MODELL	C35		
SOROZATSZÁM	26W00001 – 26W49999	26X00001 – 26X49999	26Y00001 - 26Y49999

Megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv minden vonatkozó rendelkezésének.

Megfelel az alábbi európai irányelvek rendelkezéseinek:

- 2014/30/EU EMC irányelv; 2011/65/EU ROHS irányelv; 1907/2006/EU REACH rendelet; 2012/19/EU WEEE irányelv

Az alábbi harmonizált európai szabványok kerültek részben vagy egészben alkalmazásra:

- EN 62841-1 : 2015 ; EN IEC 55014-1 : 2021 ; EN IEC 55014-2 : 2021

KÉSZÜLT: PERTUIS, 2022. 05. 13.

JEAN MARC GIALIS

ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓ



PELLENC

   www.pellenc.com

PELLENC
Quartier Notre Dame - 84120 Pertuis (France)